



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

ESCUELA DE POSGRADO

**PROGRAMA ACADÉMICO DE DOCTORADO EN
EDUCACIÓN**

**Antología de cuentos de la narrativa lambayecana
contemporánea para promover la lectura comprensiva en los
estudiantes del nivel secundario**

TESIS PARA OBTENER EL GRADO ACADÉMICO DE:

Doctor en Educación

AUTOR:

Vilcherrez Chozo, Rogelio Edgard (ORCID: 0000-0001-8809-9575)

ASESORA:

Dra. Hernández Fernández Bertila (ORCID: 0000-0002-4433-5019)

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

Innovaciones Pedagógicas

CHICLAYO – PERÚ

2021

Dedicatoria

A mi Madre Yolanda Chozo
Morales, abnegada en el hogar.

A mi apreciada Ruth Chamba
Gelacio, oasis de amor.

Agradecimiento

A la Universidad César Vallejo, por permitirme culminar mis estudios y así obtener el grado de Doctor en Educación.

A mi asesora Dra. Bertila Hernández Fernández quien con la gentileza y constancia me brindó sus orientaciones en la presente tesis doctoral.

A todos aquellos profesionales por su ayuda, orientaciones y estímulo que hicieron posible la culminación de este trabajo investigativo: Pedro Manay Sáenz y Gilbert Delgado Fernández y el Dr. Nixo Martínez Cabrejos.

Un agradecimiento por brindarme sus valiosos libros al Maestro sanmarquino de Literatura: Dr. Miguel Ángel Huamán Villavicencio.

A los narradores regionales por su apoyo en la elaboración de la presente Antología Literaria y brindarme sus cuentos para la presente investigación.

A mi familia y amigos del Doctorado (2018 – 2020), por su incondicional y permanente ayuda.

Índice de contenidos

Carátula.....	i
Dedicatoria.....	ii
Agradecimiento	iii
Índice de contenidos	iv
Índice de tablas.....	v
Índice de figuras.....	vi
Resumen.....	vi
Abstract.....	vii
I. INTRODUCCIÓN.....	1
II. MARCO TEÓRICO	4
III. METODOLOGÍA	26
3.1. Tipo de estudio y diseño de investigación.....	26
3.2. Operacionalización de variables.....	27
3.3. Población y muestra.....	27
3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de información.....	28
3.5.Procedimiento	31
3.6.Método de análisis	32
3.7.Aspectos éticos.....	32
IV. RESULTADOS.....	34
V. DISCUSIÓN	38
VI. CONCLUSIONES	43
VII. RECOMENDACIONES	44
VIII. PROPUESTA	45
REFERENCIAS.....	55
ANEXOS	

Índice de tablas

Tabla 1. Población de estudiantes de la I.E “María de Lourdes”.....	35
Tabla 2. Muestra <i>de estudiantes de la IE</i> “María de Lourdes”.....	36
Tabla 3. Estructura del test de comprensión lectora.....	37
Tabla 4. Niveles de comprensión lectora.....	35
Tabla 5. Identificación detalles específicos del cuento narrativo.....	42
Tabla 6. Deducciones en base al pensamiento lógico.....	42
Tabla 7. Nivel de utilizar el Pensamiento creativo.....	43
Tabla 8. Nivel de comprensión lectora.....	43
Tabla 9. Modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana.....	44
Tabla10.Dimensiones de antología de cuentos de la narrativa lambayecana...45	

Índice de figuras

Figura 1. Representación de la propuesta.....	54
---	----

Resumen

El trabajo de investigación tiene como objetivo proponer un modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en los estudiantes del nivel secundario de la I.E. “María de Lourdes”, distrito de Pomalca; asimismo, considerando que la antología de cuentos, constituye una forma activa de comunicación en los seres humanos, vinculado con los conocimientos al bagaje cultural lambayecana. Por lo tanto, en la medida que se interactúa con un cuento, se construye sentido de lo que se lee, es por ello que el lector/a es un participante primordial de esta interacción. Este estudio fue de tipo descriptivo proyectivas con un diseño no experimental, con una muestra no probabilística intencional o por conveniencia de 74 estudiantes. Se concluye, que las estudiantes de acuerdo al nivel de comprensión lectora se encuentran en un nivel bajo, según la tabla 3, donde se determina que no identifican detalles específicos del cuento de la narrativa lambayecana, el 49% se encuentra en inicio, 32% en proceso, 11 en logro previsto y el 8% en logro destacado; por lo tanto, es importante proponer una antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en los estudiantes.

Palabras claves: Antología, narrativa lambayecana, lectura comprensiva

Abstract

The objective of the research work was to propose a model for an anthology of stories of contemporary Lambayecan narrative to promote comprehensive reading in secondary school students at the I.E. "María de Lourdes", district of Pomalca; Likewise, considering that the anthology of stories constitutes an active form of communication in human beings, and this is a link with the knowledge that is related to the Lambayecan cultural baggage. Therefore, to the extent that a story is interacted with, a sense of what is read is built, which is why the reader is a primary participant in this interaction. This study was a descriptive projective study with a non-experimental design, with a non-probabilistic purposive or convenience sample of 74 students. It is concluded that the students, according to the level of reading comprehension, are at a low level, according to Table 3, where it is determined that they do not identify specific details of the story of the Lambayecan narrative, 49% are at the beginning, 32% in process, 11 in expected achievement and 8% in outstanding achievement; therefore, it is important to propose an anthology of stories of the contemporary Lambayecan narrative to promote comprehensive reading in students.

Keywords: Anthology, Lambayecan narrative, comprehensive reading

I. INTRODUCCIÓN

La comprensión lectora tiene, en la actualidad, una importancia esencial. Definitivamente, las mediciones internacionales –más que estadísticas que pueden desalentar– nos orientan, más bien, hacia un trabajo mucho más profesional y consciente a fin de alcanzar niveles óptimos, lo que constituye una base primordial para el desarrollo intelectual y, tratándose de textos literarios, para la educación estética de los estudiantes lectores.

La comprensión lectora se mide con preguntas que corresponden a seis niveles. La descripción detallada de cada una de ellas la podemos encontrar en el Informe Nacional del Ministerio de Educación sobre *Informe Nacional del Ministerio de Educación sobre el Perú, en PISA 2018*. A continuación, se presenta un resumen:

- En el nivel 1, el estudiante debe reconocer el TEMA PRINCIPAL o el propósito del autor en un texto de contenido familiar.
- En el nivel 2, el estudiante identifica la idea principal de un texto y efectúa INFERENCIAS de bajo nivel.
- El nivel 3 toma en cuenta la integración de varias partes de un texto para COMPARAR, CONTRASTAR o CATEGORIZAR teniendo en cuenta muchos criterios.
- El nivel 4 da importancia a un alto nivel de inferencia textual.
- El nivel 5 considera la evaluación crítica y la formulación de hipótesis a partir de conocimiento especializado.
- El nivel 6 enfatiza la intertextualidad.

Según los resultados de la evaluación PISA (2018), se estableció que China, Singapur, Estonia, Canadá y Finlandia ocuparon los primeros puestos en Comprensión Lectora (520 a 555 puntos máximos); mientras que el Perú aún ocupa los últimos lugares en comprensión lectora con 401 puntos. Ello significa que, tantas veces, la preocupación por la práctica de la comprensión lectora ha significado deseos y buenas intenciones; pero, hace falta toda una cruzada nacional para revertir eficientemente aquellos resultados. Explica el investigador (Mosquera, 2018) que, en Singapur, se da gran importancia a la comprensión lectora en los estudiantes. Cuentan con bien abastecidas bibliotecas. En los momentos libres, los estudiantes disfrutaban de la lectura.

Llevar los libros a casa y conversar sobre sus libros favoritos. Asimismo, en vez de usar un libro guía, usan textos y artículos diversos que logran, realmente, motivarlos.

Respecto a la comprensión lectora en la I.E. María de Lourdes, de Pomalca, Chiclayo, tenemos lo siguiente: (Ministerio de Educación, 2015) aplicó la Evaluación Censal de Estudiantes (ECE) de Segundo Grado de Secundaria. La mencionada evaluación se administró en la I.E. María de Lourdes de Pomalca, Chiclayo, Lambayeque. Los resultados no fueron alentadores. De 117 estudiantes, solamente el 16 % logra los aprendizajes esperados para el grado, mientras que el 84 %, no. De la evaluación del 2018, se revela que un 9,3 % corresponde al nivel Satisfactorio, un 29,9% se ubica en el nivel de Proceso; el 46,7 % está en Inicio; y un 15,0 % está en el nivel Previo al Inicio. Conclusión: resultados deficientes. A través de un Test aplicado a las estudiantes del 5° Grado de la I.E. María de Lourdes de Pomalca, Chiclayo, referidas al diagnóstico de Comprensión Lectora de Texto Narrativo, se ha comprobado que las estudiantes aún no llegan al nivel Esperado. Varios son los factores que arrojan tales resultados desfavorables en cuanto a la comprensión de textos narrativos. Uno de los motivos a considerar se refiere a que las estudiantes sienten que los textos narrativos suelen ser de autores que muestran realidades muy ajenas a su vida cotidiana. Lo que quiere decir que hace falta incluir narraciones (cuentos) de autores regionales con historias que pueden despertar un mayor interés en las estudiantes y, por consiguiente, una lectura con mejores resultados de comprensión.

Las antologías literarias que ofrece el Ministerio de Educación constituyen recursos valiosos para el trabajo de la lectura comprensiva de textos literarios por cuanto se trata de textos seleccionados como criterios de calidad y de pertinencia para el nivel secundario. Se observa que los textos suelen ser de autores extranjeros, algunos clásicos; otros, contemporáneos; y algunos peruanos que se han convertido en nuestros escritores. Pero, resulta evidente la ausencia de autores regionales. Lo que significa que hay una necesidad real de impulsar las antologías regionales en todo el país. Necesitamos estudiantes lectores que conozcan la literatura clásica mundial, latinoamericana y nacional; pero, al mismo tiempo, creemos de gran importancia la elaboración de

antologías regionales, sea de cuento, poesía, obras de teatro, entre otras especies literarias.

Ante este escenario, surgió la iniciativa de conocer qué influencia o impacto puede tener el uso de una antología de narradores lambayecanos contemporáneos en la comprensión lectora de las estudiantes del nivel secundario de la I.E. María de Lourdes, del distrito de Pomalca, provincia de Chiclayo, región Lambayeque. La presente investigación se hace relevante porque implica, desde la epistemología sociocrítica, el interpretar y transformar la realidad encontrada con el diseño de un modelo, el mismo que constituye una propuesta educativa innovadora (Ortiz, 2015).

Las teorías sobre modelos educativos para la mejora de la comprensión lectora afirman que se deben aportar e innovar los recursos didácticos para lograr un mayor interés por la lectura y un resultado más favorable en la evaluación correspondiente. En este sentido, el presente estudio es relevante metodológicamente en cuanto aportó de manera teórica y práctica para la comprensión lectora mediante la elaboración de una antología de narrativa regional con actividades significativas que contribuyen a la mejora del desempeño en la comprensión de textos narrativos.

La investigación tiene como objetivo general: Proponer una antología de textos de la narrativa regional contemporánea para mejorar la comprensión lectora. Los objetivos específicos son los siguientes:

- i) Diagnosticar el nivel de lectura comprensiva en las estudiantes.
- ii) Diseñar un modelo educativo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana.
- iii) Validar la propuesta del modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana para promover la lectura comprensiva en las estudiantes.
- iv) Fundamentar teórica y metodológicamente la lectura comprensiva.

II. MARCO TEÓRICO

En los trabajos precedentes a esta propuesta, se ha indagado con respecto de variables de estudio como antología de textos narrativos y lectura comprensiva.

A continuación, se expone lo siguiente:

Desde la perspectiva internacional, se recoge el aporte de un ensayista colombiano (Castro, 2005) quien efectuó la investigación “Cuentos y relatos de la literatura colombiana, Luz Mary Giraldo”. Castro orienta acerca de cómo seleccionar los cuentos para una antología. Considera dos aspectos: Variantes cronológicas y Carácter Temático. El ensayista colombiano llega a la siguiente conclusión: Se destaca que la gran mayoría de los cuentos seleccionados cumple con el propósito inicial de la antología: atrapan al lector; no sólo por su intensidad; sino, también, por la lógica del mundo creado y la total verosimilitud alrededor de un conflicto imaginario o real que, a todas luces, es convincente, significativo y modélico (p. 76).

Mata, (2016) en su Tesis Doctoral: “La Antología como Presentación de un Poeta. Estudio del Modernismo Norteamericano y propuesta de antología bilingüe de Edna St. Vincent Millay” presenta el objetivo: Estudiar la antología poética de un solo autor como vía de entrada de un poeta en el sistema literario. La metodología que emplea la investigadora para insertar a una escritora en una antología es la hermenéutica y aporta un análisis transnacional y diacrónico (ejes de la literatura comparada). Para ello, tiene en consideración dimensiones para seleccionar los textos en una antología literaria tales como: Las opiniones generales de la crítica, contribuciones de los poetas al sector crítico, labores en el sistema literario: Fundadores y directores de Revistas Literarias y obtención de Premios Literarios más importantes (p.2). Por consiguiente, una de las conclusiones que arriba es: en la selección del corpus y en la elaboración de la antología poética alrededor de la cual se articulan los últimos capítulos de la tesis, y cuyo fruto se plasma en el Segundo Volumen, hemos intentado seguir las tres fases que el poeta (T.S. Eliot) recomienda para la crítica literaria: leer y disfrutar con la poesía para saber seleccionar los buenos poemas y rechazar los malos, ordenar las experiencias poéticas en

grados (elaborar listas, el germen del canon), y añadir la fruición intelectual a la intensidad del sentimiento poético (pp. 644- 645).

Como se puede apreciar, el aporte de esta investigación es un nuevo enfoque diferente a la selección de textos en relación a la cronología. Se requiere de un aliado importante que es la crítica y a la vez, del sentimiento poético que complace al lector en el proceso de la lectura de un texto literario.

(Méndez, 2006), en su investigación “Comprensión lectora y textos literarios: una propuesta psicopedagógica”, plantea que, para llegar a una comprensión lectora, se debe considerar los niveles de comprensión de textos literarios: literal, reorganización de lo explícito, lo inferencial y la connotación; y, por último, los niveles evaluativo, apreciativo, aplicativo y recreativo. Una de sus conclusiones indica que se plantee la posibilidad de entender la literatura como formadora de los estudiantes en lo que se refiere a su vida personal y a su realidad circundante (p.153). Desde esta perspectiva es bueno apuntar el nivel cognitivo más alto para que nuestros estudiantes puedan comprender el texto literario sin soslayar la teoría literaria, tal es el caso de las características literarias de una obra que ayudarán mucho a la comprensión.

Ramírez, Rossel, & Nazr (2015) plantearon ideas valiosas sobre la importancia: Durante la lectura y después de la lectura en su investigación: “Comprensión lectora y Metacognición: Análisis de las actividades de lectura en dos textos de estudio de la asignatura de Lenguaje y Comunicación de séptimo año básico”. Llegan a la siguiente conclusión: “La didáctica de la comprensión lectora en estos textos no considera el desarrollo de estrategias metacognitivas orientadas a formar lectores estratégicos, puesto que las actividades se focalizan en el resultado más que en el proceso de lectura” (p. 229). Es decir, no se da énfasis a las inferencias en las lecturas literarias, si esto se desdeña; el adolescente no comprenderá el texto.

En Colombia, Avedaño (2016) en la investigación “La lectura crítica en Educación Básica Secundaria y Media: la voz de los docentes” llega a la conclusión que en los talleres de lectura no se realiza la crítica. El libro Guía tiene un rol protagónico y se soslaya la puesta en común de los estudiantes e incluso no se tienen en consideración los factores socioculturales de los adolescentes. Esto aportará al presente trabajo. En la Antología de autores de

textos narrativos lambayecanos contemporáneos se debe considerar temas de acuerdo a su entorno regional para que permita la interacción entre texto y estudiantes.

En la esfera nacional, se han encontrado los trabajos de investigación que apoyan a la actual investigación. Así, (Pedraza, 2016) en la tesis para obtener el Grado de Doctor, Programa de Estrategias Didácticas Cognitivas para desarrollar la Competencia Comunicativa en los estudiantes de Educación Secundaria de la IE “Fe y Alegría 69 San Viator” de Cutervo, Cajamarca aportó la siguiente conclusión: “El Programa de Estrategias Didácticas Cognitivas ha resultado lo adecuadamente válido para la Institución Educativa Fe y Alegría 69, San Viator, puesto que se convirtió en una alternativa eficaz, para mejorar el nivel de desarrollo de la competencia comunicativa...” (p.92). La presente conclusión guarda relación estrecha con lo que se propone en este trabajo de investigación porque en dicho programa se incidió en la expresión oral, lectura y producción de textos. En relación a la lectura, solamente se incentivó el cuento de “Los Gallinazos sin Plumas” de Julio Ramón Ribeyro. También, los adolescentes de Primer Grado de Secundaria leyeron unos textos de leyendas y de fábulas. Aunque, en los anexos, ya no se precisa qué leyendas y fábulas han leído los estudiantes. Al proponer un cúmulo de cuentos lambayecanos contemporáneos, las estudiantes lourdinas estarán conociendo su entorno regional, los temas, protagonistas, hechos, épocas, connotaciones que incentivarán la interacción entre texto y estudiantes mediante la comprensión lectora, oralidad y redacción; así se desarrollará la competencia comunicativa significativamente.

Fretel (2017) en su Tesis Doctoral titulada “Los organizadores gráficos en el desarrollo de competencias lectoras en estudiantes de secundaria” llegó a concluir: “(...) la aplicación de los organizadores gráficos tuvo un efecto positivo en el desarrollo de la competencia lectora en los estudiantes de segundo grado seleccionados, alcanzándose un rango promedio de 13” (p. 176). El estudio es concebido como una investigación aplicada. La recolección de datos se realizó a través del Instrumento COMPLEC. Se determinó que a través de los organizadores gráficos como: mapas conceptuales, mapas semánticos, mapas mentales y cuadros sinópticos se puede desarrollar competencias lectoras.

Para ello, las 21 lecturas del total, solamente tres se relacionaron con relatos cortos: “La leyenda del Supay, el diablo andino”, “La Vieja que engañó a la Muerte” y “La Suegra que se convirtió en carachupa”. Estos relatos populares se enmarcaron con la técnica del cuadro sinóptico. Sin embargo, no se ha encontrado ningún texto literario de acuerdo a las costumbres limeñas, como por ejemplo las tradiciones de don Ricardo Palma. Esta investigación ayuda porque se puede usar los organizadores gráficos para resaltar lo más importante en un cuento.

Dávila y Dávila (2018), en su investigación, titulada “El modelo de buen lector y la formación del comportamiento lector”, llegan a la conclusión de que, en la competencia, el comportamiento lector y la comprensión lectora, tienen más ventajas las estudiantes de Educación Secundaria en relación a los varones. “Esto se relaciona con la diferencia calculada en comportamiento lector, también favorable a las mujeres. Asimismo, en comprensión de textos la media de las mujeres (82,56) fue superior a la de los varones (77,07)” (p.90). De acuerdo a lo planteado, y siendo femenina la población y la muestra en la I.E. María de Lourdes, del distrito de Pomalcas, se cuenta con cierta ventaja en la lectura de cuentos lambayecanos contemporáneos.

Mendoza (2008) plantea que se debe impulsar la lectura de textos regionales desde las Instituciones Educativas.

Hidrogo (2002) se refiere que en el panorama actual de la literatura regional lambayecana cuenta con un sinnúmero de publicaciones y autores, entre ellos, los de narrativa contemporánea. Sin embargo, estos autores y obras les son ajenos a los estudiantes de la región en general. Por tal motivo, y con ánimos de ejercer lecturas de su contexto, se debe promover su difusión en las aulas. También, es preciso que dichos textos deban ser incluidos en el currículo. Esto, sobre la base legal de la diversificación.

Huamán (2017) sostiene la importancia de las literaturas regionales para tener una nacionalidad. Al respecto el maestro sanmarquino se manifiesta:

Casi doscientos años después de la declaración de la independencia el proyecto de Estado – Nación en curso continúa inconcluso, pues el Perú sigue siendo una nacionalidad en formación, que no ha resuelto en el plano

sociocultural la articulación simbólica de una identidad. En tal sentido, una lectura crítica del proceso de las literaturas regionales en la tradición literaria peruana se torna indispensable, para propiciar la construcción de una comunidad literaria nacional (p.39).

Es por eso que se afirma que este trabajo de investigación ayudará mucho a la identidad regional y nacional porque la suma de literaturas regionales ayuda mucho a la nacionalidad peruana.

A pesar de que cada estudiante cuenta con el libro de Antología Literaria (MINEDU); sin embargo, en esta antología carece de textos de la narrativa regional. Tal como lo afirma el docente Vilcherrez (2019):

(...) Hay un problema en el mencionado libro de Antología Literaria (2° Grado): En las seis unidades, hay un total de treinta y dos textos literarios de países europeos, asiáticos, norteamericanos, centroamericanos y latinoamericanos (Colombia, Argentina, Chile, Uruguay, Bolivia, Perú...). En relación a nuestra literatura peruana, no se aprecia ningún texto literario lambayecano... (p.8).

Es necesario indicar que se carece de una Antología Literaria de autores lambayecanos y que no hay antecedentes en la inserción de textos literarios regionales en el ámbito educativo. Lo que nos lleva a comprender más los resultados de PISA 2015 y 2018.

Frente a esta realidad, se formula la siguiente pregunta de investigación: ¿Cómo promover la lectura comprensiva en los estudiantes del nivel secundario? Para su concreción se formulan las siguientes interrogantes específicas: ¿Qué textos de la narrativa regional pueden seleccionarse para su lectura comprensiva?, ¿Qué bases teóricas y metodológicas fundamentan la lectura comprensiva de los textos de la narrativa regional contemporánea?

Para un mayor sustento, el presente estudio adopta la posición asumida por los siguientes teóricos que proponen la hermenéutica como un aporte valioso al conocimiento de la forma y contenido en las narraciones.

(Chamberlaine, 1996) sostiene que la hermenéutica tiene cuatro dimensiones en el estudio literario: El lenguaje, la percepción, la experiencia y el concepto. Referente al lenguaje se le da un sentido al discurso literario en dos lineamientos, en la situación o contexto del lector y otro al mundo literario (p.87). En cuanto a la dimensión de la percepción, en las obras narrativas, se logra reunir el tiempo y el espacio en la ficción del cuento. Las dos categorías se interrelacionan porque si estamos determinando las secuencias de los hechos en una cronología, también por antonomasia se requiere los lugares. Y en esos lares, hay personajes que se ubican en clases sociales. El lector determinará su postura ante las voces y hechos de los protagonistas (p.93). En torno a la experiencia, se representa al personaje paradigma en confrontación con el lector que entiende ese contexto y a la vez el cuestionamiento, pero fundamentalmente depende de la experiencia del lector para comprender el mundo de la ficción (p.94). La dimensión del concepto se determina mediante la lectura de un texto y el lector reflexiona su enfoque y llega al conocimiento de sí mismo gracias a la libertad de expresar sus opiniones (p.101). Estas cuatro dimensiones hermenéuticas se interrelacionan en el proceso de la lectura de una obra narrativa.

(Ardila, 2002), en el XXII Congreso Nacional de Lingüística, Literatura y Semiótica, en su artículo científico: "Hermenéutica Literaria: Tres Estrategias para la Interpretación de Textos Narrativos", planteó el análisis literario de obras narrativas en relación a la hermenéutica y los tres tipos de lecturas: Literal, Lectura Abductiva (se puntualiza el contexto social y cultural de la narrativa) y la Lectura Simbólica, que consiste en interpretar los símbolos que se encuentran en el relato (p.10). Como se infiere, la hermenéutica significa un valioso aporte en la propuesta de la Antología de cuentos de la narrativa regional contemporánea, en cuanto se considera el diálogo e interpretación de las estudiantes para llegar a una óptima comprensión de los textos narrativos lambayecano.

Para el presente trabajo, se consideran necesarios varios fundamentos teórico- metodológicos:

Por consiguiente, en relación a la variable independiente, Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea, tenemos lo siguiente:

De acuerdo a Hernán (1996) afirma sobre la Lingüística: “Ferdinand de Saussure, creador de la lingüística moderna, consideró como objeto de la ciencia lingüística moderna todas las manifestaciones del lenguaje humano, de los pueblos salvajes y de los civilizados, de épocas antiguas y actuales” (p. 53). (García , 2012) resalta sobre la teoría lingüística de Saussure, que tiene como uno de sus postulados esenciales el biplanismo del signo lingüístico significado/significante (p. 39). Aplicando este rasgo a la textura de la obra literaria, tenemos: plano del contenido y plano de la expresión. El plano del contenido se refiere a la exposición de las ideas y el plano de la expresión corresponde al tratamiento lingüístico. Vale aclarar que los narradores usan la lengua literaria de una manera artística:

Vocabulario de voces cultas y poco usuales como luminaria, corceles, faz, tez...y admite complicadas construcciones así como abundantes metáforas, comparaciones y figuras que trasuntan la sensibilidad estética del usuario: “la verde llanura”. “la infancia del arte”, “el abismo del vicio”, “un osado doncel”...también toma términos coloquiales...producen un efecto irónico y gracioso (Hernán, 1996, pp. 130 – 131).

La lingüística del texto nos brinda conceptos claves como: Texto narrativo. Es el texto que cuenta una historia que se desarrolla en un tiempo y en un lugar determinado. Al respecto, (Valles, 2008), la narración es una serie de acciones que realizan los personajes, y que permiten al lector participar imaginativamente en la acción. (Genette G. , 1983, pág. 270) distingue tres instancias en el texto narrativo: La historia (corresponde al plano del significado), el relato (es un todo significativo) y la narración (acto narrativo productor). Los elementos que se pueden identificar en un texto narrativo, según Bal, 1990, págs. 21-50, son los siguientes. *Narrador*: Cuenta la historia, como un personaje omnisciente o ir narrando lo que observa (testigo). Así lo precisa (Garrido, 1993, págs. 105-155). *Respecto al narrador*, (Genette G. , Figuras III, 1972, págs. 71-76) prefiere ubicarlo fuera de la historia y llamarlo extradiegético (en 3º persona –omnisciente o focalizado) o dentro de la historia y llamarlo narrador intradiegético (en 1º persona – protagonista o testigo). *Personajes*: Actúan en los acontecimientos narrados. Pueden ser principales (protagonistas y antagonistas), secundarios (intervienen como ayudantes del

protagonista, por ejemplo) o episódicos (aparecen una sola vez). *Espacio*: Lugares específicos donde transcurre la historia. El lector logra imaginar cada espacio de acuerdo a lo descrito (topografía) y sentir emociones particulares. *Tiempo*: Momento o época en que transcurren los hechos. Puede ser en rollo chino (lineal o cronológico) o con distorsiones de orden. En relación al planteamiento de (Genette G. , Figuras III, 1972, pág. 287), estas distorsiones de orden dependen del narrador en su estrategia de alterar la secuencia cronológica de los hechos narrados o historia. Así, adelanta los acontecimientos o interrumpe el flujo de los mismos para intercalar un hecho anterior, es decir, producir anacronías: *flash back*, *racconto*; adelanto o precognición de sucesos, etc. *Acción*: Argumento de la historia. Puede estar explícito o irse deduciendo conforme transcurre el relato. Un texto narrativo está compuesto, según Menéndez (2003) por *secciones* consideradas desde los tiempos de Aristóteles. Así prótasis, epítasis y catástrofe suelen relacionarse con la distribución en: Introducción, Desarrollo o nudo; y Desenlace (p. 361).

Por su parte, la Pragmática, basada en los postulados de (Austin, 1962), otorga gran importancia al contexto en la generación del sentido del signo. De ellos se desprende la teoría de los actos del habla, por la cual el lenguaje no solo dice, sino que permite realizar acciones. Los actos pueden ser: Acto locutivo: el enunciado mismo. Acto ilocutivo: el sentido del enunciado según la intención del enunciador. Acto perlocutivo: el hacer al que mueve el enunciado, la respuesta del enunciatario. La sociolingüística, explica (Bourdieu, 1991, pág. 98), estudia las variaciones y los cambios lingüísticos. Entre estos, podemos señalar los sociolectos (estratos socioeconómicos que determinan la lengua subestándar, estándar y superestándar en el nivel diastrático), los idiolectos (variación por edad, sexo, ideología, en el nivel diafásico) y los dialectos (variación regional en el nivel diatópico). (De Zubiría, 2009, pág. 28) desarrolla la teoría de la lectura crítica, la misma que busca desarrollar la capacidad crítica, reflexiva de los estudiantes. Sin lectura crítica el estudiante se limita a conocer su mundo, su tiempo y espacio. (Cassany, 2009, pág. 15) comparte esta teoría tomando en cuenta un nuevo concepto: el de literacidad. Para este lingüista, los textos tienen recursos. Al respecto, Cassany (2006) señala:

Recursos de Código: “Se pone énfasis en la descodificación del sistema escrito...Preguntas orientativas: ¿cómo rompo o desmonto el texto?, ¿cómo funciona? ¿con qué estructuras, unidades, componentes (¿alfabeto ortografía, palabras...? cómo se usa cada recurso?”. Recursos de Significados: “Se pone en énfasis en la comprensión y la comprensión de significados...la construcción literal e inferencial. Preguntas orientativas: ¿Qué significa para mí?, ¿cómo se construye el significado de un texto?, ¿Cuántos significados hay?, ¿cómo conectan las ideas entre sí?, ¿Qué dice explícitamente el texto y qué sugiere cada contexto particular?. Recursos Pragmáticos: Se pone énfasis en la comprensión de los propósitos del discurso y en la capacidad de usar los textos con diferentes funciones en variados entornos culturales y sociales. Preguntas orientativas: ¿Qué hago con el texto?, ¿cómo se utiliza el texto aquí y ahora?, ¿cómo se refleja mi imagen y la del lector en el texto, con qué recursos? Recursos Críticos: El texto incluye la identificación de valores, actitudes, opiniones e ideologías, y la construcción de alternativas. Preguntas orientativas:¿Cómo me influye el texto?, ¿quién lo escribe y lee?, ¿qué pretende que yo haga?, ¿qué voces y estereotipos usa?, ¿cuál es mi opinión al respecto? ¿cómo se relaciona mi texto con escritos previos, opuestos, afines, etc.? (pp. 83 – 84).

La lectura crítica “... es una práctica social y política, más que un conjunto de habilidades psicológicas” (Brown, 2008; Cassany, 2009). La Lectura Crítica consiste en cuestionar el conocimiento recibido y la experiencia inmediata con el objetivo de desafiar la desigualdad” (Zárate, 2011, pág. 6). La Literacidad, al respecto afirma Cassany: “engloba todos los conocimientos, habilidades, actitudes y valores derivados del uso generalizado, histórico, individual y social del código escrito” (pág.89).

Hablar de comprensión de textos implica considerar las metodologías interpretativas modernas, como son:

El Análisis Crítico del Discurso, que es un vasto campo de estudio que se sirve de múltiples disciplinas lingüísticas y sociales como la antropología, la etnografía, la psicología, la sociología, la historia, entre otras, para abordar la lectura de un determinado texto-discurso. Su máximo exponente es el británico

Norman Fairclough. Con Ruth Wodak expone varios principios del análisis crítico del discurso, tal como lo cita (Dijk, 2001, pág. 205). A saber: Aborda problemas sociales, las relaciones de poder son discursivas, el discurso constituye la sociedad y la cultura, el discurso hace un trabajo ideológico, etc.

Otra metodología vigente es la Narratología es la referida a (Genette G. , Figuras III, 1972), el **análisis narratológico** está concebido como el estudio de las relaciones entre relato e historia, relato y narración e historia y narración. Se orienta a establecer en qué medida éstos se inscriben en el discurso del relato. Plantea que todo relato es la amplificación de una forma mínima, una forma verbal, de ahí que funda el análisis sobre el fundamento de conceptos tomados de la gramática verbal: **tiempo – modo – aspecto**. Aunque adopta **voz** en vez de aspecto. Según (García, 2012), la narratología es una disciplina que estudia a dos elementos del texto narrativo: acontecimientos e historia. Y llama a los primeros Fábula (el cómo); a los segundos, historia (el qué).

Por otro lado, la Semiótica es una metodología de mucha aceptación en la interpretación de textos literarios. Algirdas J. Greimas (Greimas, 1993), fundador de la Escuela de París, es uno de los semiólogos más seguidos en el campo de la literatura. Es, precisamente, el método de Greimas, resumido en el libro *La interpretación de la Biblia en la Iglesia* (1993, pp. 10 -11) uno de los más difundidos. Es pertinente indicar que, en el Perú, son de extraordinaria importancia los aportes de Desiderio Blanco y Raúl Bueno (Blanco, 1989); sobre todo, en lo referido al principio de inmanencia/trascendencia (p.20). Las investigaciones semióticas actuales se centran en la enunciación y en la intertextualidad.

Otro recurso interpretativo muy usado actualmente es la Intertextualidad, término que (Genette, 1983) define como la relación que mantiene un texto con otros, con los que puede ser contemporáneo o no y con los cuales conforma un tipo especial de contexto. Dicho vínculo puede ser explícito o implícito. Esta relación tiene influencia tanto en la producción como también en la comprensión de lo enunciado. Los términos que nos permiten describir este vínculo entre textos, y que nos bastan para el presente trabajo, son hipertexto e hipotexto que corresponden al cuarto tipo de intertextualidad. El hipotexto es el

texto ya existente y que va a influir en un nuevo texto. El hipertexto es el nuevo texto que recoge aspectos del texto anterior.

Esto concuerda con los planteamientos del Maestro de Literatura Huamán (2016) sobre el análisis de un texto literario es interrelación de los aportes de los estudios antes señalados:

(...) la descripción o análisis es la precisión o segmentación de los diversos elementos que componen la obra desde sus partes externas y generales hasta sus componentes internos y particulares. Esta operación busca ofrecer una idea lo más completa posible de los signos que conforman la unidad del texto, e involucra tanto la historia como el discurso, el contenido como la expresión...precisar los temas, motivos y personajes que están presentes en la historia o argumento, así como las implicancias o sentidos de sus recursos o discursos (pp. 53 – 54).

En cuanto a las bases pedagógicas de la propuesta, cabe mencionar la Educación Problematicadora, Dialógica y Libertadora. El docente que desarrolla una pedagogía libertadora es aquel que entiende y ve a sus estudiantes como personas con diferentes formas de pensar. Desarrolla una pedagogía problematizadora y los guía en la reflexión, en la crítica y en la autoevaluación de sus aprendizajes, de sus actos y de sí mismos. Desarrolla una pedagogía basada en el diálogo cuando reconoce que tanto él como los estudiantes tienen la libertad para expresarse y escucharse. (Freire, 2005, p. 79) plantea que la esencia de una educación libertadora es la conciliación entre educador y educando. Ambos son sujetos con saberes y experiencias, ambos conocen el mundo, desde sus vivencias, lecturas y modos de ser y actuar, en un determinado tiempo y contexto cultural y social. *“De tal manera que ambos se hagan, simultáneamente, educadores y educandos, ya que el ser de la educación libertadora radica en su impulso inicial conciliador.”* (pág. 79). La educación libertadora permite la transformación de la situación en que vive el estudiante. El estudiante no solamente cambia su mentalidad (de memorizar a reflexionar); sino que, al hacerlo, transforma su realidad. En concordancia a estos planteamientos, el Maestro de Literatura en UNMSM, Huamán (2011) sostiene:

(...) ¿Para qué competencias propias sirven los contenidos literarios? Básicamente para fomentar en los jóvenes una actitud de diálogo, habilidades de interlocución y conocimiento de marcos discursivos propios de cada comunidad. Sólo con el texto literario y su rasgo facultativo el estudiante aprende que debe respetar las opiniones de otros, que sus opiniones necesitan de la aceptación de los demás para existir y que siempre es posible aportar algo nuevo porque los lenguajes construyen mundos posibles e identidades (pp. 81 – 82).

Dentro de la educación peruana, basada en competencias, el Ministerio de Educación (MINEDU), a partir de 2016, implementó un nuevo Currículo Nacional con la finalidad de aplicar un enfoque comunicativo, sustentado en los aportes de Daniel Cassany y otros. La finalidad es desarrollar competencias en los estudiantes. En el área de Comunicación, los estudiantes deben desarrollar tres competencias: se expresa, lee y escribe diversos tipos de texto su lengua materna. En la segunda se inserta la lectura crítica.

En lo que respecta a la variable dependiente: Lectura Comprensiva

La Comprensión Lectora, según (Solé, 2004), pasa por tres niveles de lectura: Nivel literal: Obtiene información explícita. En este nivel, el estudiante reconoce detalles, nombres, personajes, tiempo y lugar de un relato, ideas principales explícitas y secuencia de acciones. Nivel inferencial: Se busca relaciones que van más allá de lo leído a través de una explicación, con las propias palabras. La finalidad de toda lectura en este nivel es que el estudiante se plantee el objetivo de elaborar conclusiones y lo logre. Nivel criterial: En este nivel, se emite juicios de valor sobre el texto leído tanto para aceptación como para rechazo, pero con argumentos sólidos. Se toma en cuenta la capacidad reflexiva del estudiante para evaluar el proceso de su lectura y los beneficios que ha obtenido al realizarlo. En cuanto a la lectura interpretativa, se afirma que consiste en inferir las categorías e integrar conceptos del texto. Para (Manayay, 2009, p. 45), interpretar es: a) Construir un sentido para el texto. Partiendo del significado literal, se pasa a contextualizarlo en razón de los saberes cognitivos y socioculturales del lector; b) Saber que el tema desarrollado por un texto se puede desarrollar en otros, de acuerdo a un

contexto y situación comunicativa; c) Establecer un diálogo ente autor y lector, confluyendo visiones de uno y de otro y, de acuerdo a ello, generar un sentido al texto leído; d) Inferir lo que no dice el texto, a partir de lo que dice; a través de preguntas y planteamiento de hipótesis.

Cabe resaltar el aporte de Chaab y Romano (2000) en relación a ocho pasos para una lectura analítica.

1). Descubrir el sentido de las palabras: el escritor selecciona de su repertorio lingüístico tal o cual palabra, y ésta adquiere un determinado sentido. Al leer analíticamente, el lector debe entender que las palabras se actualizan y adquieren sentido en los textos, en base a dos componentes: contextos (situación comunicativa) y contexto (conjunto de palabras con las que se enlaza una y otra hasta formar el texto).

2). Distinguir la modalidad discursiva predominante en el texto. Se refiere a reconocer qué tipo y clase de texto está frente a él; según ello procederá a leerlo y comprenderlo. El lector reconocerá si la intención es narrar, argumentar, explicar, etc. 3). Proponer el eje -o ejes- temático-articulador de acuerdo con el tema propuesto. El lector reconoce en cada párrafo, secuencia o estrofa las palabras claves que se vuelven indispensables para la construcción del sentido del texto.

4). Jerarquizar la información acorde con la modalidad discursiva a la que pertenece el texto. Si es un texto narrativo, organizar lo más central en razón de las secuencias (inicio, nudo y desenlace), por ejemplo.

5). Construir los bloques informativos con la información aportada por los párrafos. Organizar según los ejes un bloque informativo relevante y después sintetizar el texto haciendo uso de él.

6). Establecer relaciones organizadoras del contenido. Organizar según los ejes un bloque informativo relevante y después sintetizar el texto haciendo uso de él (sintetizar un texto narrativo, argumentativo, explicativo, según sus secuencias).

7). Analizar el aporte de los bloques informativos al eje temático articulador, según su función discursiva (introducir, ilustrar, plantear el problema, indicar antecedentes, definir, establecer causas, etc).

8). Formular el t3pico. Una vez sintetizado, se establece el tema y el tratamiento particular que le ha dado el autor del texto. Por ejemplo, si habla de la educaci3n, espec3ficamente qu3 tipo de educaci3n; o si habla de la mujer, qu3 aspectos de ella aborda (pp. 8-12).

Existen tres enfoques referidos a la lectura: Enfoque lingüístico: De acuerdo a la visi3n de la lingüística del texto, leer es analizar la estructura interna y externa del texto. A lo que Dijk (2001, pág. 123) llama la superestructura (esquema del texto), la macroestructura (semántica del texto) y microestructura (lingüística del texto). Enfoque psicolingüístico: Sobre la base del saber previo, el lector construye significados, los cuales se pueden extraer del texto, inferir del contenido del mismo y, a la vez, criticar. Para Sol3 (como se cita en Lomas, 2002), “la lectura es un proceso de interacci3n entre lector y contexto, proceso a trav3s del cual el primero interpreta los contenidos que 3sta aporta”. (p. 109). La lectura es una actividad “estrat3gica”, segün Sol3 (2004). Cada lector establece un determinado prop3sito para su lectura. Enfoque sociocultural: Ferreiro (como se cita en Cassany) nos recuerda que las pr3cticas de leer y escribir “están situadas en un lugar geogr3fico y un momento hist3rico, por lo que no son universales o abstractas. Cabe preguntarse c3mo leemos y escribimos en cada comunidad, en cada disciplina, en cada 3poca, en cada momento del d3a” (pág. 18). De Zubir3a (2004) dice que la lectura permite el conocimiento. Es una forma efectiva de acercarse a la informaci3n para elaborar conocimientos; es una posibilidad muy amplia de conocer y disfrutar del mundo textualizado en determinados tipos de textos. A lo anterior, deben agregarse los Enfoques Transversales del sistema educativo peruano que responden a los principios educativos contemplados en la Ley General de Educaci3n y otros principios relacionados con las demandas del mundo contempor3neo. Ellos son: calidad, equidad, 3tica, democracia, conciencia ambiental, interculturalidad, inclusi3n, creatividad e innovaci3n, adem3s de igualdad de g3nero y desarrollo sostenible. El Curr3culo Nacional (Ministerio de Educaci3n, 2016, p. 18) incluye 7 enfoques: De derechos, inclusivo o de atenci3n a la diversidad, intercultural, igualdad de g3nero, ambiental, orientaci3n al bien comün, b3squeda de la excelencia. Estos enfoques se impregnan en las competencias aportando concepciones sobre las personas y

su relación con el mundo social y natural. Se traducen en la práctica como valores y actitudes que tanto estudiantes como docentes y autoridades de una comunidad educativa deben demostrar.

Atendiendo a esta convicción, surge el propósito de recolectar, seleccionar y clasificar temáticamente los textos narrativos dentro de una antología. Ruiz (2007) sostiene que Antología es:

La antología no suele ser una colección de poemas de uno o varios autores dispuestos según los criterios fijados por el antólogo sino un libro que incluye un aparato paratextual (prólogo, notas, bibliografía, fichas bibliográficas, poéticas, índice) que contribuye en alto grado a perfilar la autoría del antólogo y a construir su libro como tal. La complejidad de un proyecto antológico se cifra en la coherencia como libro de conjunto (p. 163).

En este caso, se prefirió los cuentos porque se centran en una historia y eso atrae a los estudiantes y jóvenes en general. La antología propuesta quedó estructurada de la siguiente manera. Título: Antología de Cuentos de la Narrativa Lambayecana Contemporánea para promover la Lectura Comprensiva en los Estudiantes del Nivel Secundario.

NARRADORES LAMBAYECANOS CONSIDERADOS

Obra literaria seleccionada

Tomás Serquén Montehermoso: Narraciones líricas. (Serquén, 2019).

Gilbert Delgado Fernández: *Las calaveras están, por ahí, escondidas.* (Delgado, 2011)

Andrés Díaz Núñez: *Paredes de viento.* (Díaz, 1988).

Marcos Coronado Terrones: *El último tañer de las campanas.* (Coronado, 2009)

Teresa Menor Alarcón: *Maneras de vivir.* (Menor, 2015).

Rully Falla Failoc: *En la yema del gusto.* (Falla, 2010).

Béder Bocanegra Vilcamango: *Mañana te cuento el resto.* (Bocanegra, 2013).

Pedro Manay Sáenz: *Mosaico.* (Manay, 2018).

Segundo Vásquez Tirado: "El botoncito". (Vásquez, 2015).

Nicolás Hidrogo Navarro: “A esa hora del día”. (Hidrogo, 1992).
Dandy Berrú Cubas: *La cuchara de papá*. (Berrú, 2014).
Sandro Nizama Flores: *Diario de un encontrista*. (Nizama, 2011).

TEMÁTICA ELEGIDA, AUTORES Y CUENTO SELECCIONADO

- LO REAL IMAGINARIO / LEYENDA URBANA:

Tomás Serquén Montehermoso (“La muñeca Alicia”)
Gilbert Delgado Fernández (“El hombre gato”)
Andrés Díaz Núñez (“Viaje nocturno de un escritor”)

- LO REAL IMAGINARIO / LEYENDA RURAL:

Marcos Coronado Terrones (“El llamado de Uchima-Chikan”)
Teresa Menor Alarcón (“Lupita”)

- TEXTOS CARNAVALIZADOS:

Rully Falla Failoc (“Marca INRI”)
Béder Bocanegra Vilcamango (“El único”)

- LO REAL OBJETIVO

Pedro Manay Sáenz (“Profesiones”)
Segundo Vásquez Tirado (“El botoncito”)
Nicolás Hidrogo Navarro (“A esa hora del día”)
Dandy Berrú Cubas (“La cuchara de papá”)

- LO IMAGINARIO-IMAGINARIO

Sandro Nizama Flores (“¡Gracias a Dios, es viernes!”)

Para los criterios de selección y compilación de los textos de la narrativa lambayecana contemporánea, se revisaron los aportes de los siguientes antologistas regionales:

- José Barragán Carvallo. *Páginas de oro lambayecanas* (1965),
- David Céspedes Huamán. *Lambayeque y su poesía* (1970-1980). Editorial Kemoy. Chiclayo, 1984. Ha registrado 30 poetas de 1970 a 1980.
- Tomás Serquén Montehermoso. *Décimas lambayecanas* (2009).
- David Ayasta, Blanca Chancafe y otros. *Compilación de relatos, integrados en el libro Relatos populares de Ciudad Eten* (2010).

De ellos, entresacamos los siguientes criterios:

- Los textos deben pertenecer a libros publicados.
- En cuanto a contenido, deben reflejar la realidad pluricultural de la región.
- En cuanto a expresión, deben predominar, junto al giro próximo a la oralidad, las variaciones lingüísticas (diatópicas, diastráticas y diafásicas).

Los estudios realizados por los autores abajo citados se consideran aportes valiosos para las letras lambayecanas. De ellos, obtenemos la convicción de una lectura sustentada teóricamente debido a que abordan los textos de la narrativa regional contemporánea:

- Luis Rivas Rivas. *Proceso de la Poesía Lambayecana* (1968).
- Luis Rivas Rivas: "Cien Años de Poesía Lambayecana". En *Libro de Oro de Lambayeque*. Lima, 1980. pp. 59-61.
- Luis Rivas Rivas: "30 años de Literatura Lambayecana". En *La Industria*. Suplemento Especial XXX Aniversario. Chiclayo, 15 de febrero de 1982. p. 5.
- Luis Rivas Rivas. *La literatura lambayecana* (2003).
- Teodoro Rivero Ayllón: *Lambayeque: Sol, Flores y Leyendas*. Gráfica Jacobs S.A. Trujillo. 1976.
- Teodoro Rivero Ayllon. *En tierras de Chiclayo y el Señor de Sipán* (1995).
- Ricardo Rivas Martino. *Antología de la Poesía Lambayecana*. Publicación del Centro de Estudios y Asesoramiento Rural (CEAR). Chiclayo, 1981. Mimeo. Ha registrado 56 poetas del siglo XX.
- Segundo Sánchez Delgado: "Pensamiento Poético Lambayecano". En Revista *Realidades*. N° 4. Publicación del Centro de Estudios Socioeconómicos del Norte (CESEN). Chiclayo, 1981. Pp. 34-40.
- Segundo Sánchez Delgado: "La Creación Poética Grupal lambayecana". En Revista *Realidades*. N° 5. Publicación del CESEN. Chiclayo. 1992. pp. 60- 65.
- Alfredo José Delgado Bravo. *La poesía simbólico-dualista de JELYL*. (1981)
- Gilbert Delgado Fernández. *El efecto posnóbel en la literatura lambayecana* (2013).

Para la clasificación temática, se han considerado los aportes de Mario Vargas Llosa (2011) y Mijaíl Bajtín (1987).

Teoría de los niveles de realidad

De Mario Vargas Llosa, tomamos la teoría de los niveles de realidad expuesta en *Cartas a un joven novelista* a través de la cual sostenemos que dentro de la realidad ficticia existen los siguientes niveles:

A. NIVEL REAL OBJETIVO

Corresponden a este nivel todos los hechos que ocurren en la ficción y podrían ocurrir también en la realidad exterior. Corresponde a:

- “Profesiones”: Pedro Manay Sáenz
- “El botoncito”: Segundo Vásquez Tirado
- “A esa hora del día”: Nicolás Hidrogo Navarro
- “La cuchara de papá”: Dandy Berrú Cubas

B. NIVEL REAL IMAGINARIO

Se refiere a todos los hechos de la realidad ficticia que normalmente no ocurrirían en la realidad real. Dentro de este nivel quedan incluidos: lo mágico, lo mítico-legendario, lo milagroso, lo fantástico; es decir todo aquello considerado habitualmente inverosímil; y que, sin embargo, ocurre como real en la ficción. Corresponde a:

- “La muñeca Alicia”: Tomás Serquén Montehermozo
- “El hombre gato”: Gilbert Delgado Fernández
- “Viaje nocturno de un escritor”: Andrés Díaz Núñez

A la combinación de éstos, se denomina *Muda en el punto de vista de los niveles de realidad*.

C. NIVEL IMAGINARIO-IMAGINARIO

Designa aquellos hechos que sólo ocurren en la mente de un personaje. Es el plano de la pura subjetividad, de la historia o neurosis. Ej.: alucinaciones, delirio, ilusiones, trastornos de la mente y de la percepción, el mundo onírico. Corresponde a:

- “¡Gracias a Dios, es viernes!”: Sandro Nizama Flores

D. TEXTOS CARNAVALIZADOS

Siguiendo a (Bajtin, 1987), se puede sostener que “Todo lo cómico es literatura carnavalizada”. Para Bajtin, el signo principal de la carnavalización en la literatura es la existencia un mundo al revés. Es decir, que la literatura recree con acento grotesco los aspectos del carnaval. El sexo, la bebida, el desinterés y la irresponsabilidad, se pueden señalar como asuntos preferidos por la literatura carnavalesca. Los textos carnavalizados se caracterizan, además, por ser excéntricos y por tratar temas profanos. Lo que se considera sagrado es modificado al punto de ser rebajado y burlado en este tipo de literatura. Los temas cotidianos son aceptados en tanto se aborden con ojo crítico, desde una perspectiva distinta, que haga de lo común algo innovador. Corresponde a:

“Marca INRI”: Rully Falla Failoc

“El único”: Béder Bocanegra Vilcamango

A manera de comentario, se puede manifestar que la inserción de obras literarias regionales en el nivel secundario permite el encuentro con libros en los que se representa la realidad local. Por supuesto, hay narradores que se abren a otros temas; incluso, presentan narraciones de índole fantástica. Pero, el saber y sentir que se está leyendo a autores del propio terruño ayuda, en primera instancia, a desterrar el prejuicio de quienes solo valoran la literatura foránea (negativa actitud que se evidencia, por ejemplo, en las llamadas librerías formales de Chiclayo que ponen muchos reparos para colocar en sus estantes comerciales libros de autores lambayecanos; pesan más, cómo no, los parámetros del mercado; y, como indeseable consecuencia, los autores que hacen un gran esfuerzo por publicar, descartan tales librerías como puntos de venta para sus producciones, con el sabor amargo de sentirse excluidos y de ver cómo se reverencia las publicaciones de ingleses, norteamericanos, chilenos; de editoriales transnacionales que hacen de la literatura no una merecida valoración cultural y estética; sino un simple objeto de las mayores ganancias posibles). No somos un país que protege y favorece a sus propios escritores. Somos un país donde las lecturas son, de una u otra manera, decididas por los grandes sellos editoriales. Leer en las instituciones educativas a los autores regionales significa también un jalón de orejas a los extranjeristas y a los que hacen de la literatura una burda mercancía. Y esta decisión le

corresponde, en último caso, al docente de Lengua y Literatura. Creemos que el docente, más allá de las imposiciones del MINEDU, tiene y debe defender un espacio de libertad en el ejercicio de su profesional, como lo tienen los médicos, por ejemplo. No se puede pretender que los miles de maestros del Perú hagan lo mismo, como si fuera una masa sin capacidad crítica ni creativa. La educación es un trabajo de profesionales libres que educan también para la libertad. Todo lo que se oponga a ello significa autoritarismo o decisiones de sospechosa intencionalidad.

Sí creemos, también, que los docentes de Lengua y Literatura, de manera autónoma y con criterio profesional y pedagógico, pueden y deben seleccionar los libros regionales a incluir en sus planes de lectura literaria. La relevancia del tema tratado, el dominio del lenguaje, la condición estética, el significado axiológico, el nivel literario, la edad de los estudiantes lectores, las referencias acerca del autor. El estudiante lambayecano merece acceder a los mejores libros escritos por los autores de su región. Tiene que primar el criterio de calidad. Y Lambayeque sí cuenta con narradores que, en base a dedicación y conciencia de oficio, han aportado libros de indudable calidad literaria.

La valoración pedagógica de una antología regional para el nivel secundario considera aspectos como los siguientes:

- Refuerza el sentido de pertenencia y la identidad cultural. Vásquez y Zorrilla (2006) se refieren a la identidad cultural de esta manera: Es una especie de autoimagen o una forma de concebirse y una comparación con un conjunto de seres que poseen otras costumbres, hábitos, valores, tradiciones o normas sociales.... Los factores relevantes son la lengua, la territorialidad y la religión (p.74). La literatura se enfoca en esos factores que ayudan a la identidad cultural.

- Permite conocer el aporte literario de los escritores regionales. Aquí, es importante que los estudiantes de nuestra región no solamente deben estudiar la biografía y obras en relación a los escritores lambayecanos que están en el Prospecto de la UNPRG (2016). También es bueno que disfruten de textos literarios de manera comprensiva.

- Acceso al conocimiento de los escritores regionales: Diversos estilos, temáticas, lenguajes, contextos, entre otros aspectos. Al respecto del contexto, Pérez (2010) explica que “el texto literario no parte de un referente; sino más bien, construye su propia referencia, de tal manera que el mundo representado en el texto literario nunca es igual a la realidad concreta. La realidad literaria es una realidad fingida, ficcional...” (p.182).

- Al hacerse una selección según criterios de calidad literaria, los estudiantes podrán leer las mejores creaciones literarias regionales. La antología, como se sabe, implica un criterio de selección y calidad, con lo cual salen beneficiados los lectores estudiantes.

- Los textos literarios suelen aportar valores, generar situaciones axiológicas; permitirá al estudiante lector la reflexión y un aprendizaje de ética.

- Las antologías permiten familiarizarse con los autores locales, con sus mundos ficcionales y con sus maneras de usar literariamente la lengua española.

- Para efectos de aplicación en la comprensión lectora, vemos que una antología regional viene a subsanar los vacíos u omisiones de las antologías que distribuye el MINEDU para el nivel secundario donde, como ya se dijo, priman textos de autores foráneos o de autores peruanos de otros lugares del país.

- Al desarrollar preguntas de Comprensión Lectora referidas a un cuento o narración lambayecanos, hay una motivación adicional. Se está trabajando la lectura de un autor del propio terruño, a quien es posible invitar para una tertulia literaria escolar en la que se dialogue sobre la obra literaria leída y se obtenga información que enriquece aún más la lectura realizada.

- En los ejercicios de comprensión, los docentes de Lengua y Literatura han de considerar preguntas literales, de inferencia y de enjuiciamiento. Adicionalmente, interrogantes o actividades que busquen la relación texto-realidad, imaginación y creatividad. En relación a este último punto creatividad, el Dr. Huamán (2018) resalta la importancia de las lecturas para la creación literaria:

La clave para descubrir los indicios de un temperamento poético está en lo que escribe, si logra constituirse en una vena propia que transite de lo exterior que su imaginación reclama hacia lo uránico de sus tensiones internas gracias a la escritura. Si logra asir la palabra literaria tenemos un talento en ciernes. Su crecimiento dependerá del conocimiento de su tradición poética, de las lecturas que asimile y de la persistencia en la práctica rigurosa, sistémica y auténtica (p.19).

- La antología permite que todo un conjunto de estudiantes lea textos representativos de los autores regionales.

- La lectura de antologías regionales permite tender un puente entre los estudiantes del nivel secundario y los escritores regionales, ampliando la cultura literaria de los primeros y valorando el esfuerzo creativo de los segundos.

III. METODOLOGÍA

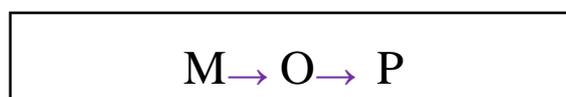
3.1. Tipo de estudio y diseño de investigación

El presente estudio fue de tipo descriptivo proyectivo, así lo menciona Hurtado (2000), manifestó que el tipo de investigación proyectiva tiene como objetivo diseñar o crear propuestas enfocadas a resolver ciertas situaciones siempre que estén sustentados en un proceso de investigación (p.135).

Además, es de enfoque cuantitativo, ya que se realizará un procesamiento estadístico de los datos registrados mediante el instrumento elaborado, cuyos resultados permitieran elaborar la propuesta de acuerdo a los objetivos trazados. Así lo mencionan Ñaupas, Mejía, Novoa y Villagómez (2011), dicen que un estudio cuantitativo se usa la recolección de datos y el análisis de datos para contestar preguntas de investigación (p. 69).

El diseño del estudio es no experimental porque no se alteró, manipuló o intervino de alguna forma en el comportamiento de las variables gestión logística y atención del usuario al ser analizadas, ya que estas se observaron tal y como se presentan dentro del contexto abordado. Así como lo mencionan Hernández, Fernández y Baptista (2010) es por eso que en la presente investigación se trató de observar y describir el objeto de estudio tal como se da en un determinado ambiente educativo, para analizar e interpretar e identificar sus implicancias en un determinado tiempo (pp. 152 – 154).

El diseño utilizado, de acuerdo a su esquema es el siguiente:



En dónde:

- M : Muestra de Estudio.
- O : Observación
- P : Propuesta

3.2. Operacionalización de variables

Variable independiente: Antología de cuento de la narrativa lambayecana

Es una selección de doce cuentos de narradores lambayecanos contemporáneos con diversidad temática ligada, directa o indirectamente, a la realidad regional.

Operacionalización

Son cuentos lambayecanos seleccionados según criterios temáticos específicos. Lo real imaginario (leyenda urbana, leyenda rural), textos carnavalizados, lo real objetivo, lo imaginario-imaginario

En cuanto a los Indicadores se tiene en cuenta la temática, diferentes cuentos.

Variable dependiente: lectura comprensiva

Es aquella que demuestra una decodificación integral del texto leído.

Operacionalización

Es la lectura que logra alcanzar óptimamente los niveles literales, inferencial, criterial, apreciativo, interpretativo y recreativo.

Los Indicadores reconoce detalles, analiza, explica y opina sobre los cuentos leídos.

3.3. Población y muestra

La población estuvo conformada por los estudiantes del Quinto Año de Educación Secundaria de la I.E. "María de Lourdes", distrito de Pomalca, Chiclayo. Siendo un total de 100 estudiantes:

Tabla 1

Población de estudiantes de la IE "María de Lourdes", Distrito de Pomalca.

Situación Final	Total	Género
Matriculados	100	F

Nota: Registro de matrícula 2020

Criterio de inclusión se tiene en cuenta a los 74 estudiantes de 5to grado de las secciones: A, B, C.

Por otro lado, en el criterio de exclusión no se tiene en cuenta a los alumnos de primero a cuarto de secundaria.

El muestreo de estudio fue considerado no probabilística, la elección de los elementos no depende de la probabilidad; sino de causas relacionadas con las particulares de la investigación o de quien realiza la muestra. Por lo tanto, procedimiento no es mecánico, ni con base en fórmulas de probabilidad; sino que depende de la toma de decisiones del investigador o los investigadores (Hernández, 2014).

Por lo tanto, la selección de la muestra se utilizó con muestreo con el método no probabilístico, intencional o por conveniencia, quedando establecido como a continuación se detalla. Es decir, la muestra queda conformada por 74 estudiantes.

Tabla 2

Muestra de los estudiantes de la IE “María de Lourdes”, Distrito de Pomalca.

Grados	Secciones	Mujeres	Subtotal
5to	A	25	25
5to	B	22	22
5to	C	27	27
Total		74	74

Nota. Registro de matrícula 2020

3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de información

Para recopilar los datos pertinentes a esta investigación, se tuvo que hacer uso de un repertorio de técnicas con sus instrumentos respectivos, los que se detallan a continuación:

Técnicas

En el actual estudio se aplicaron las técnicas de gabinete que valió para procesar la información teórica tanto de la variable antología de cuentos de la narrativa lambayecana, como de la variable lectura comprensiva de los estudiantes del nivel secundario de la I.E. “María de Lourdes”, distrito de Pomalca, También, se trabajó la técnica de campo, para evaluar sobre el conocimiento de la lectura comprensiva, asimismo para la recolección de la

información se utilizó el instrumento de un cuestionario compuesto por 20 ítems.

Instrumentos de recolección de datos

El instrumento utilizado consistió en una lectura de un cuento regional, la misma que estuvo compuesta por un conjunto de ítems cuya finalidad fue medir la variable dependiente Comprensión Lectora en una escala numérica, los mismos que se correlacionan directamente con las dimensiones derivadas de dicha variable.

El test de Comprensión Lectora contiene una escala de calificación numérica, donde se sintetiza en puntajes los niveles de comprensión lectora obtenidos por la estudiante, en cada una de las dimensiones de la variable. Se ha considerado los calificativos de acuerdo al desempeño: Inicio, Proceso, Logro Previsto y Logro Destacado.

Tabla 3

Estructura de test de comprensión lectora - BAREMOS

N° total de Ítems	Puntaje de rpta.	Total
20	4	*80
4	4	*16
		64
		3

Nota, Resultados obtenidos a través del cálculo de baremos, donde 80 es el puntaje mayor y 16 el puntaje menor.

Tabla 4

Niveles de comprensión lectora

Dimensiones/ Niveles	Bajo	Medio	Alto	Muy alto
VD: Lectura comprensiva	16-28	32-44	48-60	64-80
D1: Nivel Literal	4 - 7	8-11	12-15	16 - 20
D2: Nivel Inferencial	4 - 7	8-11	12-15	16 - 20
D3: Nivel Criterial	4 - 7	8-11	12-15	16 - 20
D4 Nivel Apreciativo	4 - 7	8-11	12-15	16 - 20
D5 Nivel Interpretativo	4 - 7	8-11	12-15	16 - 20
D6 Nivel Recreativo	4 - 7	8-11	12-15	16 - 20

Nota. Resultados de test diagnóstico a estudiantes

Descripción de las categorías

1. Bajo lectura comprensiva

Significa que el estudiante está en el proceso mediante no solo comprende, sino que también elabora un significado en su interacción personal con el texto.

2. Medio de nivel literal

Significa que los estudiantes están en un proceso de reconocimiento, localización e identificación de elementos en la lectura.

3. Alto de nivel inferencial

Significa que el estudiante está reconstruyendo el significado del texto relacionándolo con sus experiencias personales y conocimientos previos, a partir de ello formula conjeturas e hipótesis y saca conclusiones.

4. Muy alto de nivel apreciativo

Significa la formación del estudiante relaciona el aspecto emocional con el contenido del texto, donde encuentra una relación con uno de los personajes.

5. Muy alto de nivel interpretativo

En este nivel la lectura adquiere un carácter evaluativo, ya que el estudiante además de confrontar el significado del texto con sus experiencias e información previa, emite juicios y opiniones fundamentadas a partir de lo cual acepta o rechaza lo planteado por el autor.

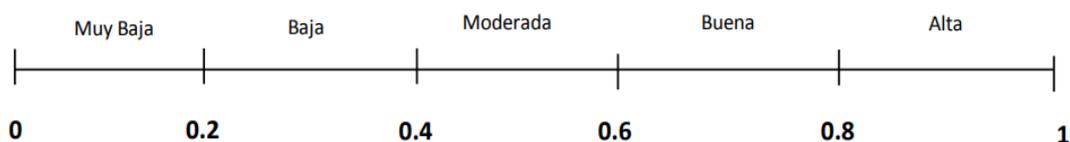
6. Muy alto de Nivel Recreativo

El estudiante elabora nuevos textos a partir de la lectura. Dichas creaciones se dan como resultado de una comprensión y reflexión profunda del texto.

Confiabilidad del instrumento

Resultado de confiabilidad

Índice de consistencia interna Alfa de Cronbach Es uno de los métodos más empleado para determinar la Confiabilidad mediante la consistencia interna. Es un índice que varía entre 0 y 1. Los valores más altos de este índice nos indican mayor consistencia. Si su valor supera el 0.8 y hasta 1 hablamos de Fiabilidad. Por supuesto que cuando este valor no supera el 0.8 hablamos de un instrumento inconsistente y probablemente inestable.



Mediante la Varianza de los Ítems calculamos el Alfa de Cronbach

$$\alpha = \frac{K}{K - 1} \left[1 - \frac{\sum Vi}{Vt} \right]$$

α	Alfa de Cronbach
K	Número de ítems
Vi	Varianza de cada ítem
Vt	Varianza del total
Vi	Varianza individual
Vt	Varianza total

K	15
$\sum Vi$	11.50
Vt	5.825

SECCION 1	1.07
SECCION 2	0.868
ABSOLUTO S2	0.868

α	1.07
----------	------

Validez del instrumento

El instrumento fue validado a través del juicio de expertos. Se solicitó la revisión del instrumento a tres expertos, quienes revisaron y corrigieron el instrumento tanto en su contenido como en su constructo, brindando su aprobación final tras el levantamiento de las debidas observaciones.

3.5. Procedimiento

El procedimiento de datos se realiza teniendo en cuenta los siguientes pasos:

En primer lugar, se elaboró el instrumento de recojo de información, el mismo que se hará validar recurriendo al criterio de expertos, quienes, mediante revisión de cada ítem, formularán las observaciones respectivas, observaciones que una vez levantadas, permitirán aprobar dicho instrumento. Una vez que el instrumento se haya validado, se procederá a la elaboración del material de la propuesta del investigador, es decir, la Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea.

Después, se envió al directivo de la institución educativa para solicitar los correspondientes permisos de investigación y estudio explicitando los beneficios que conllevará a la institución la propuesta de una antología. Una vez concedida la autorización para realizar la investigación y formular la propuesta, se informará y solicitará, respetando los debidos protocolos sanitarios, que las estudiantes que conforman la muestra puedan realizar el recojo de la información y llenar el instrumento.

Finalizados los datos obtenidos se procederá a realizar el respectivo análisis de las mismas, para poder cuantificar los datos resultantes, y a través de las gráficas y conclusiones respectivas, poder determinar el nivel de comprensión lectora de los estudiantes de la I.E. María de Lourdes de Pomalca, Chiclayo, estableciéndose así una justificación válida de la propuesta.

Posteriormente a este estudio, se hará envío las estudiantes de Educación Secundaria de la Institución Educativa María de Lourdes el libro de Antología y su respectiva en versión electrónica (PDF), a fin de ser utilizado como un medio de trabajo, en el aula.

3.6. Método de análisis

A través de la estadística inferencial se permitió comprender los métodos y análisis de la información que por medio de la inducción determina propiedades de una población estadística, a partir de una pequeña parte de la misma. La estadística inferencial comprende como aspectos importantes:

La toma de muestras o muestreo.

La estimación de parámetros o variables estadísticas.

Los métodos no paramétricos: Por medio de la estadística inferencial se llegará a una conclusión general para la población a partir del estudio de una muestra, y el grado de fiabilidad o significación de los resultados obtenidos.

3.7. Aspectos éticos

En este proyecto de investigación, se tuvo como sujeto de estudio a los estudiantes del nivel secundario de la I.E. “María de Lourdes”, distrito de Pomalca, en la cual se garantizó la protección de sus derechos. Por ello, en este trabajo se tuvo cuidado de asegurar el respeto a los estudiantes que

participaron en la investigación. El concepto de tratar a los estudiantes de una manera ética, implica no sólo respetar sus decisiones y protegerlos de daños, sino también procurar el bienestar del estudiante. Asimismo, se tiene en cuenta el principio de Justicia que comprendió el derecho del estudiante a un trato justo y a la primacía. En cuanto al trato justo y equitativo fue antes, durante y después de su participación. El investigador estuvo dispuesto en todo momento a oír las dudas de las participantes y aclararlas. Se respetó al elegir la participación voluntaria, guardando confidencialidad.

IV. RESULTADOS

Objetivo general:

Proponer un modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana para promover la lectura comprensiva en los estudiantes del nivel secundario de la I.E. "María de Lourdes", distrito de Pomalca, Chiclayo.

Tabla 5

Identifica detalles específicos del cuento de la narrativa lambayecana

Escala	fi	%
Inicio	36	49
Proceso	24	32
Logro previsto	8	11
Logro destacado	6	8
Total	74	100

Nota. Test de comprensión lectora

Interpretación

Se determina que las estudiantes no identifican detalles específicos del cuento de la narrativa lambayecana donde el 49% se encuentra en inicio, 32% en proceso, 11 en logro previsto y el 8% en logro destacado.

Tabla 6

Realiza deducciones en base al pensamiento lógico

Escala	fi	%
Inicio	31	42
Proceso	17	23
Logro previsto	14	19
Logro destacado	12	16
Total	74	100

Nota. Test de comprensión lectora

Interpretación

Se determina que las estudiantes no realizan deducciones de pensamiento lógico del cuento de la narrativa lambayecana donde el 42% se encuentra en inicio, 23% en proceso, 19 en logro previsto y el 16% en logro destacado.

Tabla 7*Nivel de utilizar su pensamiento creativo*

Escala	fi	%
Inicio	32	43
Proceso	18	24
Logro previsto	13	18
Logro destacado	11	15
Total	74	100

Nota. Test de comprensión lectora**Interpretación**

Se aprecia en la tabla 7 que las estudiantes no realizan el pensamiento creativo del cuento de la narrativa lambayecana donde el 43% se encuentra en inicio, el 24% en proceso, 18% en logro previsto y el 15% en logro destacado.

Primer objetivo específico

Diagnosticar el nivel de lectura comprensiva en las estudiantes.

Tabla 8*Nivel de comprensión lectora*

Nivel comprensión lectora	fi	%
Inicio	27	38
Proceso	19	30
Logro previsto	15	18
Logro destacado	13	14
Total	74	100

Nota. Test de comprensión lectora

Se aprecia en la tabla 6 y gráfico 4 las estudiantes se encuentran en el nivel de comprensión lectora del cuento de la narrativa lambayecana donde 38% se encuentra en inicio, 30% en proceso, 18% en logro previsto y el 14% en logro destacado.

Segundo objetivo específico

Diseñar un modelo educativo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana

Tabla 9

Modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana y comprensión lectora

Nivel comprensión lectora	fi	%
Alto	42	57
Medio	19	26
Bajo	13	17
Total	74	100

Nota. Test de comprensión lectora

Interpretación

La tabla 9, muestran que el porcentaje más alto es 57% que evidencia un nivel medio de uso del cuento y un nivel medio de comprensión lectora, seguido de un 26% que demuestra tener un nivel bajo de uso del cuento y nivel bajo de comprensión lectora. Y por último se observa que el 17% en un nivel bajo de uso del cuento y nivel bajo de comprensión lectora. Eso demuestra que es necesario de diseñar un modelo educativo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana.

Tercer objetivo específico

Validar la propuesta del modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana para promover la lectura comprensiva en las estudiantes.

Tabla 10

Dimensiones de antología de cuentos de la narrativa lambayecana

Dimensiones	fi	%
Relatos	18	24
Temáticas	19	26
Aficiones	18	24
Autores	19	26
Total	74	100

Nota. Test de comprensión lectora

Interpretación

Se aprecia la tabla 10, que las dimensiones del modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana donde relatos se encuentra en un 24%, en relación a la temática es el 26%, aficiones 24%, y por último en autores en un 26%.

V. DISCUSIÓN

En este acápite se busca establecer una explicación de los hallazgos relevantes de la investigación entre los resultados obtenidos a través de los datos cuantitativos del proceso diagnóstico y como estos tienen una relación o comparaciones con las investigaciones previas consideradas, así mismo las teorías seleccionadas y su relación en la fundamentación con la propuesta planteada en el presente trabajo de investigación. Finalmente se ha tenido en cuenta el objetivo general que se planteó en establecer una discusión en la medida de los logros alcanzados a través de propuesta titulada: Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en los estudiantes del nivel secundario y de esta manera desarrollar el hábito de la lectura con análisis de comprensión, aspecto que todo estudiante debe lograr teniendo en cuenta diversas narrativas basado en temáticas del contexto lambayecano.

En busca de conocer la situación problemática en relación a la lectura comprensiva y si requiere ser atendida para proponer un antología de cuentos de la narrativa lambayecana como contribución al problema y brindar soluciones, se aplicó un test diagnóstico con dimensiones que permitieron medir la variable problema, el cual fue validado por juicio de expertos en relación a su contenido y relación con la operacionalización de variables. Al conocer la gravedad del problema mediante el diagnóstico, éste permitió la elaboración de un modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana para fortalecer de manera significativa capacidades de la comprensión lectora. Los aspectos que se consideraron para su análisis de sus dimensiones son: nivel literal, nivel inferencial, nivel criterial, nivel apreciativo, nivel interpretativo y nivel de recreación, cuyos resultados obtenidos de ellos han sido:

Según la tabla 5, en relación a identificar detalles específicos en los cuentos de narrativa lambayecana, se determina que las estudiantes tienen dificultades, donde el 49% se encuentra en inicio, 32% en proceso, 11 en logro previsto y el 8% en logro destacado. Esto determina que los niveles de inicio y proceso son lo más elevados acentuando y que la gran mayoría de los diagnosticados

tienen serias dificultades para comprender lo que lee e identificar aspectos relevantes que caracterizan los cuentos.

Según la tabla 6, en relación a realizar deducciones mediante el pensamiento lógico, se determina que las estudiantes si tienen dificultades, donde el 42% se encuentran en inicio, 23% en proceso, 19 en logro previsto y el 16% en logro destacado. Esto nos muestra que aun los resultados de cada nivel sus brechas no son muy distantes si existe problema, ya que los niveles negativos de inicio y proceso son poco más altos, lo que demuestra que la mayoría no han desarrollado su pensamiento lógico para analizar y deducir aspectos relevantes de los cuentos seleccionados.

Según la tabla 7, en relación al pensamiento creativo, se precisa que las estudiantes si tienen dificultades, donde el 43% se encuentran en inicio, 24% en proceso, 18 en logro previsto y el 15% en logro destacado. Los resultados de cada nivel muestran sus brechas no son muy distantes pero que si refleja problema, ya que los niveles negativos de inicio y proceso son más altos, lo que demuestra que la mayoría no han desarrollado su pensamiento creativo para resolver situaciones dadas aplicadas a sus experiencias.

Según la tabla 8, en relación a la comprensión lectora, se precisa que las estudiantes si presentan dificultades, donde el 38% se encuentran en inicio, 30% en proceso, 18 en logro previsto y el 14% en logro destacado. Esto determina que los niveles de inicio y proceso son lo más elevados acentuando y que la gran mayoría de los diagnosticados tienen serias dificultades para analizar, identificar y comprender lo que lee e identificar aspectos relevantes del mensaje de los cuentos.

Según la tabla 9, en relación al modelo de antología de la narrativa y la comprensión lectora, se precisa que las estudiantes si presentan dificultades, donde el 57% se encuentran en inicio, 26% en proceso, 17 en logro previsto y el 0% en logro destacado. Esto determina que los niveles de inicio y proceso son lo más elevados acentuando y que la gran mayoría de los diagnosticados tienen serias dificultades para analizar, identificar y comprender lo que lee y que es necesario un modelo educativo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana e identificar aspectos relevantes del mensaje de los cuentos.

Según la tabla 10, en relación a las características de la antología de la narrativa y la comprensión lectora, se precisa que las estudiantes demuestran un equilibrio de comprensión, donde el 24% identifican características de relatos, 26% identifican la temática, 24 temáticas de aficiones y el 24% reconocen los autores. Esto determina que los niveles de comprensión de las caracterizaciones del modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana cumplen con los propósitos establecidos en la investigación, lo que fundamenta su aporte y estructuración para desarrollar la comprensión de los estudiantes.

Estos resultados desfavorables contrastan con otras realidades ya desarrolladas, pues se concluye que los estudiantes hoy en día tienen una gran dificultad para analizar y comprender una lectura, que sus capacidades de lógica y creatividad no están lo suficientemente desarrollados en la enseñanza de la educación básica en el área de comunicación integral, tal como se puede relacionar con la investigación de Fernández (2017) en su estudio el cuento y su relación con la comprensión lectora en niños de 5 años de la institución educativa Santísima Niña María, Huacho. En la cual concluye que el cuento se relaciona favorable y significativamente con la comprensión lectora en niños de 5 años de la Institución Educativa Santísima Niña María – Huacho, 2017 (Valor de significancia= 0,000).

En relación a los fundamentos teóricos que se han establecido en la investigación, permitieron lograr una relación en sus aportes para garantizar el diseño de la propuesta, por ello se considerado a Pelay (2017) afirma que la narración de cuentos es una de las estrategias culturales de protagonismo humano e incluso de experimentación activa del relato de la propia vida. Requiere de autoría individual, y muy especialmente, de escucha, comprensión y recepción social. Puede permitir incluso, adaptación e interpretación activa de la realidad, e incluye, pero a la vez supera, lo meramente lingüístico-discursivo.

Asimismo, Schlieben, (2017) considera que las narraciones jamás son independientes de la vida y contexto social, de los referentes culturales y las experiencias y actividades que realizan, de las que participan, de las que viven. Los estudios afirman que las prácticas y actividades sociales que viven los niños, se transforman progresivamente en referentes relativamente estables de

sus mensajes y discursos. Por eso se desconoce o minusvaloráramos sus universos y vocabularios culturales, si escindimos las narraciones escolares de las experiencias sociales, el trabajo de despliegue y desarrollo de su pensamiento-palabra resultará complejo dado que los niños hablan de lo que saben, perciben, viven, interpretan según cuales hayan sido y sean sus experiencias vitales.

A esto tenemos el estudio de Alcántara (2015) estrategia didáctica de narración de cuentos y su influencia en el nivel de comprensión lectora de los estudiantes del V ciclo de la I. E. N° 10383 "San Juan". Chota. En la cual la variable independiente influye significativamente en el mejoramiento de la comprensión lectora de los estudiantes que conforman la muestra en estudio. La influencia se resume así: en el nivel literal 6,62 puntos, en el nivel inferencial 9,54 puntos y en el nivel crítico 10,88 puntos. A nivel global, se logró una mejora de 9,10 puntos. En conclusión, los resultados demuestran que los objetivos se cumplieron y que la hipótesis fue confirmada.

Por otro lado, Sánchez, (2018). Afirma que la narración no es sólo una estrategia lingüístico-discursiva, sino una necesidad subjetiva, humana, fundamentalmente social. Narrar, en sentido amplio, constituye una praxis-función-estructura necesaria para la organización, desarrollo y transformación del pensamiento, de la subjetividad y del lenguaje.

Bal (2016) considera que la actividad artística, en cuanto al autor es actividad variado e integradora, en la cual cumple el rol en la parte tanto cognitiva, afectiva y corporal, esto permite la integración, de la temática, la afecciones, la comunicación, en la parte afectiva produce aquiescencia en la personalidad, dar deleite sensorial psíquico y corporal, asimismo se integra con la realidad exterior el reflejo de la vida y la realidad.

Cada sujeto expresa en su propio estilo la historia a narrar. La estructura general que determina un texto narrativo son introducción, desarrollo y desenlace. La historia contada puede ser desde fuera o quien la cuenta puede ser uno de los personajes que participan en ella.

Basado entonces en los resultados obtenidos y los fundamentos teóricos seleccionados se pudo alcanzar el objetivo general que fue proponer un

modelo Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en los estudiantes del nivel secundario, el cual puede garantizar un aporte a la enseñanza de la comunicación, donde ayude al estudiante a fortalecer su comprensión lectora.

Finalmente para alcanzar el propósito de la investigación se partió del cumplimiento de los tres objetivos específicos planteados: el primer objetivo fue diagnosticar el nivel de lectura comprensiva en las estudiantes del nivel secundaria, este proceso fue indispensable, no se podía partir de simples observaciones empíricas sino de una comprobación medible y confiable mediante un test diagnóstico, datos que reflejaron que existía una gran carencia en la comprensión lectora. Estableciendo la existencia del problema se buscó fundamentar la propuesta mediante teorías que tengan un rigor académico y científico como defensa en su utilidad. el contrato de cuerpo teórico fue necesario, por eso se seleccionó bases teóricas en el campo de la lingüística comunicativa que pudiera relacionarse con el objetivo de la investigación, estas teorías llevó a diseñar un modelo educativo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana que ofrezca un estudio elemental que caracterizan una lectura escrita que con lleve al análisis y entendimiento como parte de la comprensión lectora basado en aspectos del contexto regional. y finalmente para garantizar la efectividad de la propuesta se sometió a un proceso de validación mediante la técnica de juicio de experto como parte de la naturaleza de la investigación, se recibió el aporte y la opinión favorables de docentes expertos en el objeto de estudio. Este proceso buscó una validez de contenido de sus elementos constituyentes del modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana para el logro del objetivo planteado.

La propuesta ha tenido en cuenta el proceso metodológico de la investigación, es decir, el proceso diagnóstico y la fundamentación teórica han logrado articularse para garantizar resultados favorables; es necesario puntualizar que no se puede considerar como único ni absoluto, pero si se recomienda como punto de partida para la comprensión lectora. Un modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana como recurso pedagógico para el estudio de la comunicación oral y escrita de nuestros estudiantes.

VI. CONCLUSIONES

1. Mediante este resultado se toma en cuenta el objetivo general de proponer un modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana para promover la lectura comprensiva en los estudiantes del nivel secundario de la I.E. “María de Lourdes”, distrito de Pomalca, de acuerdo a los resultados podemos entender que la antología de cuentos de la narrativa lambayecana constituye una herramienta importante en la influencia de la comprensión lectora. Por lo tanto, la propuesta de las de cuentos de la narrativa lambayecana sería de mucho éxito, porque esto permitirá animar a nuestras estudiantes a sumergirse en la lectura.

2. De acuerdo al primer objetivo específico, se diagnosticó el estado actual del nivel de comprensión lectora; en la cual, esto permitió identificar en el nivel que se encuentran las estudiantes, en la cual la ejercitación sistemática y superficial de la lectura, es muy deficiente, dejando de lado aspectos cognitivos y afectivos en las estudiantes, los cuales son la base para la construcción de significado de un texto y su interpretación de lecturas de acuerdo a su entorno.

3. Segundo objetivo específico, se diseñó un modelo de antología de doce cuentos de narradores contemporáneos para promover la lectura comprensiva en las estudiantes del nivel secundario de la I.E. “María de Lourdes”, partiendo de un contexto real.

4. Tercer objetivo específico se validó la propuesta del modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana para promover la lectura comprensiva, teniendo en cuenta la temática, autor, relatos aficiones que motiven al estudiante actuar de manera autónoma; es decir, permitan al estudiante a construir un aprendizaje significativo desde la lectura, puesto que ésta es un acto de construcción no sólo de conocimiento, sino también un acto que permite entretener, motivar y trasladar a mundos imaginarios.

VII. RECOMENDACIONES

A la plana directiva de la I.E. “María de Lourdes” de Pomalca, para plantear en el PEI, como propuesta pedagógica, a la antología de cuentos de la narrativa lambayecana, teniendo en cuenta el bagaje cultural de nuestra cultura lambayecana.

Se sugiere a los(as) docentes utilizar la antología de cuentos de la narrativa lambayecana puesto que da resultados favorables para la comprensión lectora en las estudiantes del nivel secundario de la I.E. “María de Lourdes” de Pomalca. Asimismo, seguir investigando más narradores, poetas, decimistas y dramaturgos de nuestra región.

Se sugiere a la institución educativa planificar y ejecutar los cuentos de la narrativa lambayecana para mejorar la comprensión lectora ya que es pilar fundamental en el desarrollo cognitivo y emocional no solo proporciona deleite y placer, como también la lectura ayuda a expandir la capacidad de atención de las estudiantes y a mejorar su capacidad de pensar y crear, óptimamente.

VIII. PROPUESTA

Título

Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en las estudiantes del nivel secundario de la I.E. "María de Lourdes", distrito de Pomalca, Chiclayo.

Descripción

El presente modelo se desarrolla tomando en cuenta el moderno enfoque de la lectura comprensiva que propone una óptima decodificación de los textos según niveles, que van de lo simple a lo complejo: desde lo literal hasta lo interpretativo, incluyendo la actitud crítica y el pensamiento creativo. Asimismo, se busca subsanar los vacíos literarios de las antologías literarias oficiales del MINEDU que, concebidos desde un centralismo supérstite, soslayan el valor y el aporte de las literaturas regionales; en este caso, de la narrativa lambayecana. Asimismo, se consideran los aportes de las metodologías interpretativas modernas: la teoría lingüística, la lingüística del texto, la pragmática, la narratología, la semiótica y la intertextualidad.

En cuanto a las bases pedagógicas de la propuesta, cabe mencionar la Educación Problematicadora, Dialógica y Libertadora. El docente que desarrolla una pedagogía libertadora es aquel que entiende y ve a sus estudiantes como personas con diferentes formas de pensar. Estos valiosos alcances, también lo afirma el investigador Huamán (2012):

La nueva pedagogía asume la dinámica en el aula como un proceso bidireccional. Entiende que el aprendizaje implica más que silencio una actitud de escucha alternada y una gran capacidad de diálogo, sobre todo en el docente. El maestro debe propiciar en el alumno se formación ciudadana, su capacidad de interlocución y su participación constructiva (p. 83)

Los indicadores, principales, de la variable dependiente Lectura Comprensiva son: reconoce detalles específicos del cuento: nombres, lugares, oficios, etc. (nivel literal); obtiene conclusiones a partir de lo leído (nivel inferencial); explica el porqué de las acciones de los personajes (nivel criterial); opina sobre el lenguaje empleado por el narrador (nivel apreciativo); a partir de

lo que dice el texto, infiere lo que no dice (nivel interpretativo); imagina situaciones nuevas para los personajes del cuento (nivel recreativo).

Para promover la mejora de la lectura comprensiva, se ha diseñado doce actividades que se corresponden con la cantidad de cuentos lambayecanos seleccionados. Esta selección literaria aparece en nuestra Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea (variable independiente), elaborada según criterios previamente consultados, y toma en cuenta las siguientes dimensiones (niveles de la realidad): Lo real imaginario, Textos carnavalizados, Lo real objetivo, Lo imaginario-imaginario. Cabe mencionar que esta propuesta está sujeta a monitoreo y evaluación permanentes para que las actividades diseñadas sean del mayor beneficio posible a las estudiantes en el sentido de incrementar su nivel de lectura comprensiva, leyendo valiosos cuentos de nuestra literatura lambayecana. Huamán (2011) recomienda: “El estudiante debe leer los textos literarios en prosa o en verso para saber cuáles son obras bellas, explicar las motivaciones del autor y reconocer las relaciones de la obra con la realidad (p.77).

Objetivos

La propuesta tiene como objetivo general:

- Proponer una antología de textos de la narrativa regional contemporánea para mejorar la comprensión lectora.

Los objetivos específicos son los siguientes:

- Proponer una antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea.
- Promover la lectura comprensiva en los estudiantes de secundaria.
- Fundamentar teórica y metodológicamente la lectura comprensiva.
- Validar la antología de textos de la narrativa lambayecana contemporánea.

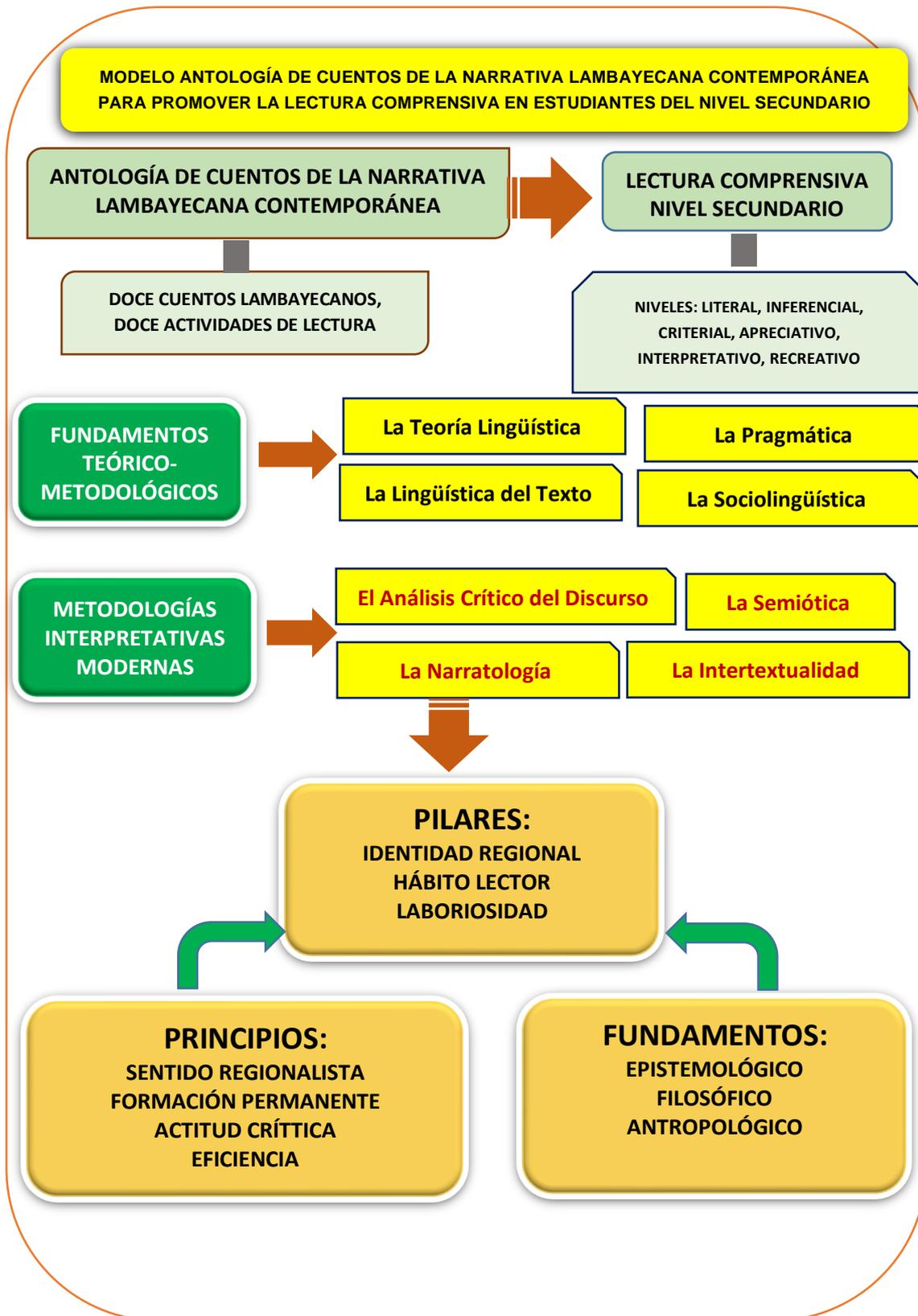
Bases pedagógicas de la propuesta

La Educación Problematicadora, Dialógica y Libertadora. El docente que desarrolla una pedagogía libertadora es aquel que entiende y ve a sus estudiantes como personas con diferentes formas de pensar. Desarrolla una pedagogía basada en el diálogo cuando reconoce que tanto él como los estudiantes tienen la libertad para expresarse y escucharse. Freire (2005. Pág. 79) plantea que la esencia de una educación libertadora es la conciliación entre educador y educando.

La Educación basada en Competencias. El Ministerio de Educación (MINEDU), a partir de 2016, implementó un nuevo Currículo Nacional con la finalidad de aplicar un enfoque comunicativo, sustentado en los aportes de Daniel Cassany y otros. La finalidad es desarrollar competencias en los estudiantes. En el área de Comunicación, los estudiantes deben desarrollar tres competencias: se expresa, lee y escribe diversos tipos de texto su lengua materna. En la segunda se inserta la lectura crítica.

Figura 1

Representación de la propuesta



Denominación

Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en las estudiantes del nivel secundario.

Resumen

El presente modelo responde a una innovación educativa en particular porque viene a cubrir un vacío en las antologías aportando una antología de cuentos lambayecanos con el objetivo de promover una mejor lectura comprensiva en las estudiantes lourdinas, generando un mayor interés hacia los textos narrativos por tratarse de cuentos relacionadas, directa o indirectamente, con la propia realidad lambayecana.

Justificación

La propuesta nace de la necesidad de mejorar los niveles de lectura comprensiva en el nivel secundario utilizando un recurso novedoso consistente en una antología de la literatura lambayecana, habida cuenta que las antologías del MINEDU no recogen debidamente el trabajo literario de provincias. Así mismo, se han elaborado indicadores de evaluación y actividades de lectura que buscan la eficiencia en el logro de los objetivos.

Fundamentación teórica

Epistemológico: La propuesta aborda el conocimiento desde una perspectiva sociocrítica, tomando en cuenta la esencial relación persona y sociedad, así como la función transformadora cuando la armonía social se pierde.

Filosófico: Porque ayuda a reflexionar sobre los valores no sólo de la sino también de los implícitos en la literatura que favorecen los aprendizajes del ser, conocer, hacer y convivir.

Antropológico: El modelo contribuye a encontrar un sentido más valioso del hombre al reflexionar en base a la literatura que viene a ser, sin duda alguna, uno de los quehaceres humanos que más fomenta la conciencia ontológica.

Fundamentos teórico- metodológicos

La Teoría Lingüística, que tiene como uno de sus postulados esenciales el biplanismo del signo lingüístico (significado/significante). Aplicando este rasgo a la textura de la obra literaria, tenemos: plano de la expresión y plano del contenido. El plano de la expresión corresponde al tratamiento lingüístico y el plano del contenido a la exposición de las ideas.

La Lingüística del Texto nos brinda conceptos claves como: Texto narrativo. Es el texto que cuenta una historia que se desarrolla en un tiempo y en un lugar determinado. Según Vallés (2008), la narración es una serie de acciones que realizan los personajes, y que permiten al lector participar imaginativamente en la acción. Genette (1989.Pág 270), distingue tres instancias en el texto narrativo: La historia (corresponde al plano del significado), el relato (es un todo significante) y la narración (acto narrativo productor).

La Pragmática, basada en los postulados de Austin (1962), otorga gran importancia al contexto en la generación del sentido del signo. De ellos se desprende la teoría de los actos del habla, por la cual el lenguaje no solo dice, sino que permite realizar acciones.

El destacado investigador sanmarquino sobre bases teóricas de Literatura Huamán (2003) expone una lista valiosa de catorce pasos sobre una aproximación sobre la metodología de análisis de acuerdo a la Pragmática.

a) Lectura atenta y participativa: dejarse llevar por el texto como acto de habla (literaturizar).

b) Partir del significado: el análisis consiste en describir todas las operaciones que han dado lugar a dicha comprensión. Invertir la inferencia que ha suscitado para explicarla.

c) Describir los elementos de la estructura verbal que fueron pertinentes: secuencias, acciones, personajes, etc. Volver a ellas cuando sea pertinente.

d) Establecer la intención comunicativa del texto como hipótesis a contrastar en los siguientes pasos.

e) Encontrar las superestructuras (género, título, subtítulos) y las macroestructuras involucradas (temas, tópicos, contenidos)

f) Cuando se trata de un texto de mucha extensión operar con las macrorreglas (omitir, seleccionar, generalizar y construir o integrar) previamente.

g) Establecer qué tipo de acto de habla y la situación comunicativa y la acción que lo definen.

h) Encontrar, analizar y reflexionar sobre las presuposiciones e implicaturas del texto.

i) Precisar la información pragmática y el contexto.

j) Establecer aquello que fue relevante en el proceso de comprensión.

k) Correlacionar el texto con los aspectos socioculturales sobre los que se incida.

l) Analizar el efecto desencadenado por el texto.

m) Vincular dicho resultado con la producción del autor y la tradición.

n) Asumir una postura crítica personal (p. 60)

La Sociolingüística estudia las variaciones y los cambios lingüísticos. Entre estos, podemos señalar los sociolectos (estratos socioeconómicos que determinan la lengua subestándar, estándar y superestándar en el nivel diastrático), los idiolectos (variación por edad, sexo, ideología, en el nivel diafásico) y los dialectos (variación regional en el nivel diatópico).

Las metodologías interpretativas modernas

El Análisis Crítico del Discurso, Es un vasto campo de estudio que se sirve de múltiples disciplinas lingüísticas y sociales como la antropología, la etnografía, la psicología, la sociología, la historia, entre otras, para abordar la lectura de un determinado texto-discurso.

La Narratología. Al respecto Genette, el análisis narratológico está concebido como el estudio de las relaciones entre relato e historia, relato y narración e historia y narración. Se orienta a establecer en qué medida éstos se inscriben en el discurso del relato.

La Semiótica. Es una metodología de mucha aceptación en la interpretación de textos literarios. Porque estudia los signos que permiten la comunicación entre los protagonistas, su producción, funcionamiento y recepción.

La Intertextualidad, término que Genette (1989) define como la relación que mantiene un texto con otros, con los que puede ser contemporáneo o no y con los cuales conforma un tipo especial de contexto. Dicho vínculo puede ser explícito o implícito.

Principios

Sentido regionalista: Entendido como la necesidad de revalorar nuestro patrimonio cultural; específicamente, la creación literaria lambayecana.

Formación permanente: Referido a un proceso continuo que significa el estar en permanente actualización dado el enorme desarrollo del conocimiento.

Actitud crítica: Se refiere a fomentar una lectura con pensamiento cuestionador, como una manera de escudriñar lo verdadero de lo falso, lo estético de lo vulgar.

Eficiencia: La lectura debe realizarse con la máxima eficacia a fin de captar lo esencial del texto leído llegando a cubrir todos los niveles de lectura comprensiva que se manejan: literal, inferencial, criterial, apreciativo, interpretativo y recreativo.

Pilares

Identidad regional: Para valorar la producción literaria de los narradores lambayecanos.

Hábito lector: Desarrollar una actitud muy favorable hacia la lectura hasta conseguir que se convierta en una necesidad permanente.

Laboriosidad: Se refiere al esfuerzo persistente para la lectura y para el desarrollo de las actividades propuestas.

Evaluación

Se elaborará una Matriz de Planificación del Marco Lógico a seguir, con el propósito de sintetizar lo que la propuesta pretende realizar, especificando cuáles serán los supuestos claves.

Esquema de la propuesta: Matriz del Marco Lógico

	Resumen Narrativo de Objetivos	Indicadores Verificables Objetivamente	Medios de Verificación	Supuestos
Fin	Proponer una antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea.	Elaborar una antología que incluya a doce escritores lambayecanos, y con actividades para cada cuento.	Antología en formato digital.	Las autoridades de la institución educativa y docentes de la Especialidad de Lengua y Literatura apoyarán en el uso de esta antología.
Propósito	<p>Promover la lectura comprensiva en los estudiantes de secundaria.</p> <p>Fundamentar teórica y metodológicamente la lectura comprensiva.</p> <p>Validar la antología de textos de la narrativa lambayecana contemporánea.</p>	<p>Se fortalecen las competencias de lectura comprensiva mediante un programa de doce actividades de lectura.</p> <p>Definir los postulados principales de cada teoría o metodología referida a la lectura.</p> <p>La validación será el resultado del éxito del juicio por parte de los expertos en Literatura.</p>	<p>Informe de realización de actividad de diagnóstico en la Institución educativa.</p> <p>Sistematización de la experiencia y publicación en formato de artículo científico.</p>	<p>Las estudiantes lourdinias participan en la actividad de diagnóstico de la lectura comprensiva.</p> <p>Los docentes de Lengua y Literatura reciben información acerca de los fundamentos teóricos y metodológicos de la propuesta.</p>
Actividades	<p>Aplicación del test de lectura comprensiva.</p> <p>Selección de doce cuentos. Actividad 1: Lectura del cuento "La muñeca Alicia".</p> <p>Actividad 2: Lectura del cuento</p>	<p>Informe de director de I.E.</p> <p>Formulación de las interrogantes de acuerdo con las dimensiones e indicadores para cada texto literario.</p>	<p>Comunicaciones escritas del Director autorizando participación en el diagnóstico.</p> <p>Existencia de una carpeta con el</p>	<p>Se contará con los recursos económicos y logísticos para la implementación de las actividades.</p> <p>Las estudiantes participan activamente durante el test de diagnóstico de comprensión lectora.</p>

	<p>“El hombre gato”.</p> <p>Actividad 3: Lectura del cuento “Viaje nocturno de un escritor”.</p> <p>Actividad 4: Lectura del cuento “El llamado de Uchima-Chikan”.</p> <p>Actividad 5: Lectura del cuento “Lupita”.</p> <p>Actividad 6: Lectura del cuento “Marca INRI”.</p> <p>Actividad 7: Lectura del cuento “El único”.</p> <p>Actividad 8: Lectura del cuento “El botoncito”.</p> <p>Actividad 9: Lectura del cuento “Profesiones”.</p> <p>Actividad 10: Lectura del cuento “A esa hora del día”.</p> <p>Actividad 11: Lectura del cuento “La cuchara de papá”.</p> <p>Actividad 12: Lectura del cuento “Gracias a Dios, es viernes!”.</p> <p>Elaboración de informe final de resultados del Test de Diagnóstico de Comprensión Lectora</p>	<p>Instrumentos de evaluación diseñados y aplicados.</p> <p>Evaluación de resultados del Test de Diagnóstico de Comprensión Lectora.</p> <p>Información estadística de resultados del test.</p> <p>Instrumentos de evaluación de cumplimiento de metas.</p>	<p>archivo de las lecturas debidamente planificadas.</p> <p>Informe de resultados de encuestas de diagnóstico general realizadas.</p>	<p>Se identificarán la temática abordada en cada cuento reconociendo a qué nivel de realidad pertenece según propuesta de Vargas Llosa y Bajtín.</p> <p>Quedará terminada la Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en las estudiantes del nivel secundario.</p> <p>La antología podrá utilizarse en otros grados con los mismos propósitos.</p>
--	--	---	---	---

REFERENCIAS

- Ardila, C. (2002). *Hermenéutica Literaria: Tres estrategias para la interpretación de textos narrativos*.
<https://www.utp.edu.co/vicerrectoria/investigaciones/publicaciones-lectura-escritura/referencia/ver/1444>
- Austin, J. (1962). *Cómo hacer cosas con palabras: palabras y acciones*. España: Paidós.
- Avedaño, G. (2016). *La lectura crítica en Educación Básica Secundaria y Media: la voz de los docentes*. Cuadernos de Lingüística Hispánica, 207 - 232. DOI: <http://dx.doi.org/10.19053/0121053X.4916>
- Bajtín, M. (1987). *La Cultura Popular en la Edad Media y en el Renacimiento*. El Contexto de Francois y Rabelais. Madrid: Alianza Editores.
- Bal, M. (1990). *Teoría de la Narrativa*. Madrid: Cátedra.
- Berrú, D. (2014). *La cuchara de papá*. Chiclayo.
- Blanco, D. (1989). *Metodología del análisis semiótico*. Lima: Universidad de Lima.
- Bocanegra, B. (2013). *Mañana te cuento el resto*. Chiclayo.
- Cassany, D. (2006). *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*. Barcelona: Anagrama.
- Cassany, D. (2009). *Para ser letrados*. Barcelona: Paidós.
- Castro, Ó. (2005). *Cuentos y relatos de la literatura colombiana, de Luz Mary Giraldo*. Cuadernos de Literatura 67-78.
<https://drive.google.com/file/d/1q3Q9kqcw6W8o1QdYI5sXvJ1vTFRYVpN0/view?usp=sharing>
- Chaab, C. y Romano, G. (2000). *Taller de lectura y escritura*. Centro de promoción de la lectura y de la información de Mendoza. Visto en <http://weblog.mendoza.edu.ar/ceplim/lecturayescritura.pdf>
- Chamberlaine, D. (1996). *Un enfoque hermenéutico fenomenológico sobre la perspectiva narrativa*. Poligrafías. 83-103.

- Coronado, M. (2009). *El último tañer de las campanas*. Chiclayo.
- Dávila, O., y Dávila, G. (2018). *El modelo de buen lector y la formación del comportamiento lector*. *UCV Scientia* 10 (1), 82 - 92.
<http://revistas.ucv.edu.pe/index.php/UCV-SCIENTIA/article/view/1771/1455>
- De Zubiría, J. (2009). *Hacia una educación y una evaluación por competencias*. Medellín.
- Delgado, G. (2011). *Las calaveras están, por ahí, escondidas*. Chiclayo.
- Delgado, G. (2013). *El efecto posnóbel en la literatura lambayecana*. Chiclayo: MACOTEX.
- Díaz, A. (1988). *Paredes de viento*. Chiclayo.
- Dijk, V. (2001). *El discurso como estructura y proceso*. Barcelona.
- Falla, R. (2010). *En la yema del gusto*. Chiclayo.
- Freire, P. (2005). *Pedagogía del oprimido*. México: Siglo XXI.
- Fretel, M. (2017). *Los organizadores gráficos en el desarrollo de competencias lectoras en estudiantes de secundaria*. Lima: UCV. Obtenido de <https://drive.google.com/file/d/1mAMBWYPgceN7oMVFvE0mkcmoj7q9PJA2/view?usp=sharing>
- García, J. (2012). *Conceptos básicos de Narratología*. <http://personal.unizar.es/garciala/publicaciones/basicos.html>
- Genette, G. (1972). *Figuras III*. Madrid: Lumen.
- Genette, G. (1983). *Intertextualidad: intertexto, autotexto, intratexto*. México: Universidad Autónoma de México.
- Greimas, A. (1993). *Semántica estructural*. Editorial Gredos. Madrid.
- Hernán, L. (1996). *Estructura y Funcionamiento del Lenguaje*. Lima: Derrama Magisterial.
- Hernández, R., Fernández, C., y Baptista, P. (2010). *Metodología de la Investigación*. México D.F.: McGraw-HILL / Interamericana Editores, S.A. de C.V.

- Hidrogo, N. (1992). *A esa hora del día*. Lambayeque.
- Hidrogo, N. (2002). *Generación de los 90 o Generación Plaqueta en Lambayeque*. Lambayeque: Metáfora.
- Huamán, M. (2003). *Lecturas de Teorías Literarias II*. Lima: UNMSM. FACHSE. UNPRG.
- Huamán, M. (2011). *Palabras No Cautivas*. Ensayos sobre Educación y Literatura. Lima: Fondo Editorial de UCH.
- Huamán, M. (2012). *La Formación Humanista: Fundamentos y Desafíos*. Lima: Fondo Editorial de la Universidad Científica del Sur.
- Huamán, M. (2016). *Literatura y Cultura. Una Introducción*. Lima: UNMSM. Dedo Crítico Editores. 2° Edición.
- Huamán, M. (2017). *Diálogo de sordos en la crítica peruana*. Lima: UNMSM. Dedo Crítico Editores.
- Huamán, M. (2018). *El discurso poético. Un Manual*. Lima: Dedo Crítico Editores.
- Hurtado, J. (2000). *Metodología de la Investigación Holística (3ª ed.)*. Caracas. Venezuela, Venezuela: Fundación Sypal.
- Manay, P. (2018). *Mosaico*. Chiclayo.
- Manayay, M. (2009). *Lectura crítica*. Lambayeque.
- Mata, A. (2016). *La Antología como Prerrepresentación de un Poeta. Estudio del Modernismo Norteamericano y propuesta de antología bilingüe de Edna St. Vincent Millay*. Barcelona: Universidad Pompeu Fabra Ediciones.
- Méndez, S. (2006). *Comprensión Lectora y Textos Literarios: Una propuesta psicopedagógica*.
https://www.researchgate.net/publication/26504916_Comprension_lectora_y_textos_literarios_una_propuesta_psicopedagogica
- Mendoza, R. (2008). *Akademia*.
<https://proyectosytesis.blogspot.com/search/label/LITERATURA%20REGIONAL>

- Menéndez, J. (2003). *Historia de la Literatura*. España: Everest.
- Menor, T. (2015). *Maneras de vivir*. Chiclayo: MACOTEX.
- Ministerio de Educación. (2015). *Informe Nacional del Ministerio de Educación sobre el Perú, en PISA 2015*. Lima: MINEDU.
- Ministerio de Educación. (2016), *Currículo nacional de la Educación Básica*. Lima, Perú.
- Mosquera, I. (2018). *La comprensión lectora en Singapur. Posibilidades de exportación y los secretos de su éxito*.
<https://www.unir.net/educacion/revista/noticias/la-comprension-lectora-en-singapur-posibilidades-de-exportacion-y-los-secretos-de-su-exito/549203601318/>
- Nizama, S. (2011). *Diario de un encuentrista*. Chiclayo: MACOTEX.
- Pedraza, O. (2016). *Programa de Estrategias Didácticas Cognitivas para desarrollar la Competencia Comunicativa en los estudiantes de Educación Secundaria de la I.E. "Fe y Alegría 69 San Viator" de Cutervo. Cutervo: UCV.*
- Pérez, J. (2010). *Teoría Literaria. Una propuesta didáctica*. Lima: Editorial San Marcos.
- Ramírez, P., Rossel, K., & Nazr, G. (2015). *Comprensión lectora y metacognición: Análisis de las actividades de lectura en dos textos de estudio de la asignatura de Lenguaje y Comunicación de séptimo año básico*. *Estudios Pedagógicos*, 213 - 231.
<https://scielo.conicyt.cl/pdf/estped/v41n2/art13.pdf>
- Ruiz, J. (2007). *“Antólogos: Poética de la Antología Poética”*. Madrid: Cátedra. :
- Serquén, T. (2019). *Narraciones líricas*. Chiclayo.
- Solé, I. (2004). *Estrategias de la lectura*. Barcelona: Graó de Irif S.L.
- Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo. (2006). *VII Congreso Nacional de Educación Bilingüe Intercultural: “Los Retos frente a la Globalización”*. Lambayeque: Fondo Editorial de la FACHSE.

- Valles, J. (2008). *Teoría de la Narrativa*. Madrid: Hispanoamericana.
- Vargas, M. (2011). *Cartas a un joven novelista*. Madrid: Alfaguara.
- Vásquez, S. (2015). *El botoncito. Choza de papel*.
- Vilcherrez, R. (2019). *Apuntes Reflexivos de Literatura Lambayecana*.
Suplemento Dominical de La Industria, pág. 8.
- Zárate, A. (2011). *I Congreso Internacional Virtual de Educación Lectora*. 7 al
18 de marzo de 2011.

ANEXOS

ANEXO 01: INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS

INSTITUCIÓN EDUCATIVA: _____

GRADO: _____ SECCIÓN: _____ FECHA: ____ / ____ / ____

NOMBRE DEL ESTUDIANTE: _____

TEST DE COMPRENSIÓN LECTORA

VERANO

Pedro Manay Sáenz

Se conocieron en el muelle de Pimentel, un viernes, a las cinco de la tarde. El Sol teñía de bronce todos los cuerpos y una brisa filantrópica deleitaba las pieles y, más aún, los pulmones. Él era un narrador del nor-orienté y ella, una vivaz universitaria que estaba culminando sus estudios de Antropología.

— ¿Te gusta la tarde? —preguntó Isael.

Ella lo miró detenidamente, como escrutándolo. Su mirada azabache parecía penetrarlo todo. No le agradó la voz del intruso; pero leyó en aquel rostro una vida de mucha soledad y encontró en su mirada ese extraño amor por las lejanías, tan típica de los filósofos y los poetas. Por ello, se animó a responder:

— No mucho cuando el cielo está así.

Isael sonrió. Su soledad empezaba a menguar.

— Y, ¿cómo quisieras que esté el cielo?

Ya no parecía tan desagradable el sonido de aquella voz.

— Más crepuscular.

— ¿Cómo así?

— Que el cielo esté color azafrán, con el Sol convertido en una esfera anaranjada, reflejándose en la playa, y con gaviotas deslizándose por el bellissimo horizonte...

— ¿Eres pintora o poeta?

— No. ¿Por qué la pregunta?

— Por tu lenguaje.

— Soy estudiante de Antropología.

— ¿De San Marcos?

— Exacto.

Isael sintió que era posible el diálogo, que aquella desenvuelta muchacha de veintidós años era inteligente y comunicativa. Pero, tuvo también la certeza de que algo -o mucho- de artista había en su interlocutora.

Siguieron conversando. Pasó una hora. Se dieron información personal el uno al otro. Había sintonía. No era un diálogo fortuito y en líneas paralelas. Era una comunicación con valiosas intersecciones. Por ejemplo: ambos leían a T.S. Eliot y a P. Coelho; ambos amaban el silencio de la poesía y las tardes de playa;...

— Es mi segundo verano acá, en Pimentel. Mi papá es dueño de esa casa blanca con columnas azules en la entrada; ¿la ves?

— ¡Es muy bella! Y es, también, muy elegante.

— Ahorita mismo, papá debe estar mirándonos desde la azotea. Es muy celoso, ¿sabes?

— ¿Cómo no cuidar a una chica guapa e inteligente como tú?

Antonella se ruborizó. Pero se sintió halagada. Quiso abreviar tal circunstancia.

— Es la desventaja de ser hija única. Te cuidan demasiado.

Isael se sorprendió gratamente con el primer dato escuchado.

De pronto, la agraciada muchacha se sobresaltó.

— ¡Son las 6:48! ¡Papá me va a regañar! ¡Debía estar en casa a las 5:30! ¿Volverás a estar mañana por aquí?

El muchacho se sintió afortunado por la pregunta. Y respondió rápido.

— ¡Sí, desde las cuatro!

— Entonces, nos veremos. ¡Chau!

El beso en la mejilla le hizo sentir la piel fresca y sana de Antonella. Y grabó en su memoria un exquisito perfume de vainilla que, por un instante –o por siempre– se le ocurrió debía ser el aroma de la felicidad (como lo era el del *Jabón de Windsor*, en un bello cuento de Manuel Beingolea).

Isael se quedó media hora más en el muelle. La brisa se puso más fría y el oleaje, más fuerte. Los focos del alumbrado público se prendieron. Y el joven narrador sintió esa inevitable melancolía generada por el enigmático crepúsculo marino. Pero, ahora, esa sutil tristeza le duró menos, porque pensó en la tierna sonrisa de Antonella. Sí, mañana estaría, otra vez, aquí. A las cuatro.

Tomó la combi que lo trajo de regreso a Chiclayo. Cenó en casa de los afectuosos abuelos y se despidió temprano para ir a su cuarto, ubicado a cinco cuadras de distancia, en la calle paralela.

Acertado es suponer que toda la noche Isael pensó en la feliz universitaria de San Marcos. Su retina –o su corazón– había fijado esos ojos chispeantes, esa figura espigada, esa sonrisa cálida y esos cabellos sueltos que la definían como una mujer activa y moderna.

Como era su costumbre, sacó un libro para leer mientras le llegaba el sueño. Un poemario de Rilke. Pero, decodificaba unos cuatro renglones y, de pronto, su mente le traía el rostro de Antonella. Tal circunstancia le hizo sonreír. No le exigió a su mente retirar tales imágenes. No quería. Ni podría. Estaba contento de haber conocido a Antonella. En fin que, a los veinticinco años, los asuntos del corazón ya no son tan intensos como a los diecisiete. Así que, el sueño, leal y solícito, pronto llegó, sin mayores desvelos ni sobresaltos.

No fue temprano a la imprenta donde estaban diseñando la portada de su segundo libro de cuentos. Se quedó en su amplio cuarto de paredes mostazas y ventanas de cedro. Toda la mañana, estuvo trabajando en un artículo sobre Faulkner para una revista local. Como de costumbre, almorzó con los abuelos. Hizo media hora de siesta. Compró un baldecito de helado de lúcuma, que era la delicia de sus abuelos. Y se despidió hasta la cena.

Ya en su cuarto, se puso ropa sport y se dirigió al paradero de Pimentel, rumbo al encuentro en el muelle, a la hora acordada. Le llevaba un regalo a su nueva amiga.

Isael estuvo en el viejo muelle a las 3: 50. El Sol todavía quemaba. Se puso su gorra beige y comenzó a observar a la numerosa gente que seguía disfrutando de la playa. En verdad, eran bastantes. Sábado, pues; primer sábado de febrero, con toda la muchachada que se escapa del calor de la ciudad para mojarse en las frescas olas de Pimentel.

El reloj marcó las cuatro. Luego, las 4: 30. Y de Antonella, nada. Empezó a sentir que había venido en vano. *“No es muy frecuente que una mujer acuda a una cita con un perfecto desconocido”*. Su reloj indicó, ahora, las cinco. Y cuando compraba un agua mineral, vio que eran las 5: 20. *“Mejor será que camine por la arena, para siquiera aprovechar en respirar la brisa. Y, luego, ¡a casa! Total –hizo un esfuerzo por decirse algo consolador–, no se acaba el mundo por una pequeña frustración. Los amores van y vienen, como las olas del mar...”*

—¿No quedamos vernos en el muelle? ¡Te he estado buscando, Isael!

Cerró los ojos para mejor disfrutar de la voz más bella del mundo, mientras le brotaba una gran sonrisa. *“Aquí está”; “sí, aquí está”*.

—¿Te has vuelto mudo? —le increpó, risueña, la hermosa muchacha.

— No —dijo Isael, mirándola con explícito afecto a los ojos—. Estoy encantadísimo de que estés aquí... Ven, ¡caminemos por el muelle!

La cogió confiadamente de la mano. Mano suave y joven, calor de ternura y de mujer buena, que había apartado la fría razón y acudía al encuentro con los sentimientos y el corazón.

— Te he estado esperando, Antonella.

— Estuve preparando un remedio para la gripe de papá. ¡No sabes cuánto detesta los fármacos! Se me pasó el tiempo. ¡Míralo! Allí está, vigilándonos desde la azotea.

Antonella miró hacia el lugar donde se encontraba su padre y le hizo una seña con su mano, con tanta gracia que Isael, viéndola, sintió que le nacía un cariño súbito e inmenso hacia ella. Don Aguilar había permitido a su unigénita acudir a la cita. *“De ninguna manera, es un desconocido. Es el nieto de mi amigo Anselmo. Pero no le digas nada. Ya lo invitarás, un día, a la casa. Sé que es un joven escritor. Ojalá, llegue lejos... Cultiva, si así lo deseas, una buena amistad con ese muchacho. Vale la pena”*.

Y, en efecto, se hicieron grandes amigos. Todas las tardes de febrero, se encontraban en el muelle. Los vendedores de churros y bizcochos ya los conocían. Las gaviotas y las olas, también.

El cinco de marzo, Isael decidió expresarle sus sentimientos. Antonella estaba nerviosa, como toda muchacha que ha sentido la hermosa evolución de la amistad hacia el amor. A las cinco de la tarde de aquel hermoso día, sentados en una banca, a los pies de una palmera, dichosos, radiantes, se hicieron enamorados. De tal modo, Isael puso fin a cuatro extensos años de voluntaria e involuntaria soledad, luego de aquel frustrado idilio con una compañera de la universidad, cuyos hermanos se oponían totalmente a la relación. Le costó tiempo superar aquella infeliz experiencia. Pero, aquella hermosa tarde de marzo, aprendió que el amor puede tardar; pero siempre llega cuando uno, en verdad, lo desea. Y qué manera de llegar tan prodigiosa cuando aparece en el corazón de una muchacha tan alegre y tan buena como Antonella. Y qué manera tan exacta y tan oportuna de llegar, ahora que le hacía tanta falta una compañera para la vida, cuando ya los días de la universidad habían terminado y la existencia se mostraba más difícil. Antonella, en fin de cuentas, había aparecido cuando a Isael, precisamente, le estaba haciendo mucha falta una mujer a su lado, para disfrutar la cuota de felicidad que la vida habría de regalarles. Y para luchar juntos en todos los proyectos que emprendieran y tratar de alcanzar esa escurridiza cima que comúnmente llamamos éxito en la vida.

Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en los estudiantes del nivel secundario.

TEST DE LECTURA COMPRENSIVA

Estimada estudiante lourdina:

Después de leer atentamente el cuento "Verano", del escritor lambayecano Pedro Manay Sáenz, resuelve las siguientes preguntas encerrando con círculo la letra de la alternativa que consideres correcta. Muchas gracias.

NIVEL LITERAL

1. ¿Cuáles eran las ocupaciones de Isael y Antonella?

- a) **Escritor; estudiante de Antropología.** b) Universitario; poeta.
c) Pintor; profesora de Filosofía. d) Narrador; estudiante de Psicología
e) Narrador; profesora de Arqueología.

2. ¿Qué era aquello que deleitaba las pieles y, más aún, los pulmones?

- a) Una música moderna. b) Las olas marinas. **c) Una brisa filantrópica.**
d) Un aire fresco. e) Un céfiro perfumado.

3. ¿Qué había en la mirada de Isael que es típico de los filósofos y los poetas?

- a) **Ese extraño amor por las lejanías.** b) Una dulce tristeza. c) Un brillo de estrellas. d) Un mensaje romántico.

4. ¿Cuál es la correcta secuencia de acciones?

- a) **Se conocen en Pimentel; los focos del alumbrado público se prendieron; Antonella preparó un remedio; a los pies de una palmera, se hicieron enamorados.**
b) Los focos del alumbrado público se prendieron; Antonella preparó un remedio; se conocen en Pimentel; a los pies de una palmera, se hicieron enamorados.
c) Se conocen en Pimentel; los focos del alumbrado público se prendieron; Antonella preparó un remedio; a los pies de una palmera, se hicieron enamorados.
d) Se conocen en Pimentel; a los pies de una palmera, se hicieron enamorados; los focos del alumbrado público se prendieron; Antonella preparó un remedio.
e) Se conocen en Pimentel; a los pies de una palmera, se hicieron enamorados; Antonella preparó un remedio; los focos del alumbrado público se prendieron.

NIVEL INFERENCIAL

5. El idilio de este cuento se produjo entre dos jóvenes:

- a) de escasos recursos económicos. b) que no leían. **c) de buen nivel cultural.** d) de poca cultura. e) de gustos mediocres.

6. Según se puede inferir, Antonella era una muchacha:

- a) **Educada y estudiosa.** b) Intelectual y orgullosa. c) Inculta y conformista.

d) Descuidada y perezosa. e) Inestable y colérica.

7. De la lectura del cuento, se puede concluir que:

a) No existe el amor a primera vista. **b) Existe el amor a primera vista.** c) El amor es más factible en la ciudad. d) La juventud es hermosa. e) La playa es un espacio que inspira mucha paz.

8. ¿Cuál es el tema central del cuento leído?

a) El paisaje marino. **b) El amor juvenil.** c) La vida universitaria. d) La amistad sincera. e) Amor y nivel cultural.

NIVEL CRITERIAL O EVALUATIVO

9. ¿Por qué crees que le gustó Isael a Anabella?

a) Porque era guapo. b) Por su nivel económico. c) Porque escribía poemas. **d) Por su buen trato.** e) Porque era chiclayano.

10. El amor llegó a la vida de Isael en un momento:

a) Inapropiado. b) Confuso. **c) Necesario.** d) Precoz. e) Tardío.

11. ¿Cuál de estas dos cualidades retrata a Isael?

a) Laborioso y reservado. b) Tímido e insociable. **c) Culto y comunicativo.** d) Inseguro y huidizo. e) Estudioso y platónico.

12.Cuál de estas dos cualidades retrata a Antonella?

a) Guapa e inteligente. b) Bonita y presumida. c) Aristocrática y racista. d) Bella y vanidosa. e) Intelectual y arrogante.

13. ¿Cuál de los siguientes datos resulta secundario?

a) Isael conoce a Antonella. b) Se conocieron en Pimentel. **c) La casa de Antonella era bella.** d) Se hicieron enamorados en el mes de marzo. e) Ambos tenían vida universitaria.

14. ¿Cómo calificarías la realidad presentada en el cuento?

a) Muy fantasiosa. b) Nada fantasiosa. c) Muy realista. **d) Realista.** e) Mágica.

NIVEL APRECIATIVO

15. Puede decirse que el lenguaje del cuento es:

a) Corriente. b) Muy adornado. c) Simple. **d) Cuidado.** e) Popular.

16. ¿Cuál de las siguientes ideas es verdadera?

a) Antonella es vanidosa. b) Isael es dramaturgo. **c) El cuento tiene un feliz desenlace.** d) El cuento es muy fantasioso. e) Isael tiene más edad que Antonella.

INTERPRETACIÓN

17. La expresión “*y una brisa filantrópica deleitaba las pieles*” puede significar que:

a) El aire marino resultaba irritante. b) La gente disfrutaba del paisaje. c) El oleaje era relajante. **d) El aire marino resultaba muy placentero.** e) La gente se siente buena mirando el mar.

18. *“No le agradó la voz del intruso; pero leyó en aquel rostro una vida de mucha soledad y encontró en su mirada ese extraño amor por las lejanías, tan típica de los filósofos y los poetas. Por ello, se animó a responder”*. Estas líneas pueden interpretarse así:

a) Ambos jóvenes gustaban de las cosas corrientes de la vida. **b) Ambos jóvenes tenían mundos interiores muy parecidos.** c) Ambos jóvenes eran solitarios. d) Ambos jóvenes gustaban mucho de Pimentel. e) Ambos jóvenes eran excéntricos.

RECREACIÓN / CREATIVIDAD

19. En el final del cuento, el autor se refiere al anhelo de que la pareja pueda alcanzar esa “cima escurridiza” que es el éxito. ¿A qué otro anhelo podría referirse con esa frase?

a) Al matrimonio. b) A los hijos. **c) A la felicidad.** d) Al dinero. E) Al perdón.

20. ¿Cuál sería otro título adecuado para el cuento leído?

a) La playa de Pimentel b) Recuerdos de playa c) Atardecer en la playa
d) Un idilio de verano e) Israel, el romántico

FICHA TÉCNICA DEL INSTRUMENTO

1. Nombre del instrumento:

Test de Comprensión Lectora

2. Autor del instrumento.

Mgtr. Rogelio Edgard Vilcherrez Chozo

3. Objetivo del instrumento.

Diagnosticar y analizar el nivel de comprensión lectora de las estudiantes de Quinto Grado de Secundaria de la I.E. María de Lourdes de Pomalca , a través de las dimensiones comprensión lectora.

4. Usuarios.

Se recogerá información de 74 estudiantes de Quinto Grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “María de Lourdes” de .Pomalca, Chiclayo.

5. Modo de aplicación.

1º El cuestionario está diseñado en 20 ítems, (04 preguntas corresponden a la dimensión comprensión literal; 02 pertenecen a la dimensión comprensión Inferencial y 06 pertenecen a la dimensión Criterial o evaluativa; 02 interpretación y 02 para Recreación o Creatividad.

Los criterios de valoración son: **Inicio, Proceso, Logro Previsto y Logro destacado**; los mismos que tienen relación con los indicadores de la variable: Comprensión Lectora.

2º Dicho test de comprensión lectora, será aplicado virtualmente por el docente de la Institución Educativa, para su tabulación y sistematización.

6. Estructura del instrumento

Variable	Dimensiones	Indicadores	Ítems
Comprensión Lectora	Nivel Literal	- Reconoce detalles específicos del cuento: nombres, lugares, oficios, etc.	1
		-Memoriza datos principales.	2 y 3
		-Identifica secuencia de acciones.	4
	Nivel Inferencial	-Obtiene conclusiones a partir de los datos leídos.	7 - 8
		-Relaciona lo leído con saberes previos.	5
		-Realiza deducciones en base al pensamiento lógico.	6
	Nivel Criterial	-Explica el porqué de las acciones de los personajes.	9
		-Argumenta su opinión acerca de hechos leídos.	11 - 12- 14
		-Demuestra capacidad reflexiva.	10 - 13
	Nivel Apreciativo	-Opina sobre el lenguaje empleado por el narrador.	15
		-Emite juicios de valor sobre el texto leído tanto para aceptación como para rechazo, pero con argumentos sólidos	16
	Nivel Interpretativo	- Partiendo del significado literal, elabora deducciones lógicas.	18
		-A partir del texto, desarrolla nuevos textos, de manera razonable.	17
	Nivel de Recreación	-Realiza extensiones propias a partir de lo leído.	19
-Utiliza su pensamiento creativo.		20	

7. Validación:

Por juicio de expertos y a través de alfa de Cronbach.

VARIABLE	DIMENSIÓN	INDICADOR	ÍTEM	CRITERIOS DE EVALUACIÓN								OBSERVACIONES Y/O RECOMENDACIONES
				RELACIÓN ENTRE LA VARIABLE Y LA DIMENSIÓN		RELACIÓN ENTRE LA DIMENSIÓN Y EL INDICADOR		RELACIÓN ENTRE EL INDICADOR Y EL ÍTEM		RELACIÓN ENTRE EL ÍTEM Y LA OPCIÓN DE RESPUESTA (Ver instrumento detallado adjunto)		
				SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
COMPRESIÓN LECTORA	Nivel Criterial	-Explica el porqué de las acciones de los personajes.	9. ¿Por qué crees que le gustó Isael a Anabella?	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-Argumenta su opinión acerca de hechos leídos.	11. ¿Cuál de estas dos cualidades retrata a Isael?	Sí		Sí		Sí		Sí		
			12. ¿Cuál de estas dos cualidades retrata a Antonella?	Sí		Sí		Sí		Sí		
			14. ¿Cómo calificarías la realidad presentada en el cuento?	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-Demuestra capacidad reflexiva.	10. El amor llegó a la vida de Isael en un momento:	Sí		Sí		Sí		Sí		
	13. ¿Cuál de los siguientes datos resulta secundario?		Sí		Sí		Sí		Sí			
Nivel Apreciativo	-Opina sobre el lenguaje empleado por el narrador.	15. Puede decirse que el lenguaje del cuento es:	Sí		Sí		Sí		Sí			
-Emite juicios de valor sobre el texto leído tanto para aceptación como para rechazo, pero con argumentos sólidos	16. ¿Cuál de las siguientes ideas es verdadera?	Sí		Sí		Sí		Sí				

VARIABLE	DIMENSIÓN	INDICADOR	ÍTEM	CRITERIOS DE EVALUACIÓN								OBSERVACIONES Y/O RECOMENDACIONES
				RELACIÓN ENTRE LA VARIABLE Y LA DIMENSIÓN		RELACIÓN ENTRE LA DIMENSIÓN Y EL INDICADOR		RELACIÓN ENTRE EL INDICADOR Y EL ÍTEM		RELACIÓN ENTRE EL ÍTEM Y LA OPCIÓN DE RESPUESTA (Ver instrumento detallado adjunto)		
				SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
COMPRESIÓN LECTORA	Nivel Interpretativo	- Partiendo del significado literal, elabora deducciones lógicas.	18. "No le agradó la voz del intruso; pero leyó en aquel rostro una vida de mucha soledad y encontró en su mirada ese extraño amor por las lejanías, tan típica de los filósofos y los poetas. Por ello, se animó a responder". Estas líneas pueden interpretarse así:	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-A partir del texto, desarrolla nuevos textos, de manera razonable.	17. La expresión "y una brisa filantrópica deleitaba las pieles" puede significar que:	Sí		Sí		Sí		Sí		
	Nivel de Recreación	-Realiza extensiones propias a partir de lo leído.	19. En el final del cuento, el autor se refiere al anhelo de que la pareja pueda alcanzar esa "cima escurridiza" que es el éxito. ¿A qué otro anhelo podría referirse con esa frase?	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-Utiliza su pensamiento creativo.	20. ¿Cuál sería otro título adecuado para el cuento leído?	Sí		Sí		Sí		Sí		

Experto evaluador :

Grado y Nombre del Experto: Dra. Ana Cecilia Vargas Flores

Firma del experto :

VARIABLE	DIMENSIÓN	INDICADOR	ÍTEMS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN						OBSERVACIONES Y/O RECOMENDACIONES		
				RELACIÓN ENTRE LA VARIABLE Y LA DIMENSIÓN		RELACIÓN ENTRE LA DIMENSIÓN Y EL INDICADOR		RELACIÓN ENTRE EL INDICADOR Y EL ÍTEM			RELACIÓN ENTRE EL ÍTEM Y LA OPCIÓN DE RESPUESTA (Ver instrumento detallado adjunto)	
				SI	NO	SI	NO	SI	NO		SI	NO
COMPRESIÓN LECTORA	Nivel Criterial	-Explica el porqué de las acciones de los personajes.	9. ¿Por qué crees que le gustó Isael a Anabella?	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-Argumenta su opinión acerca de hechos leídos.	11. ¿Cuál de estas dos cualidades retrata a Isael?	Sí		Sí		Sí		Sí		
			12. ¿Cuál de estas dos cualidades retrata a Antonella?	Sí		Sí		Sí		Sí		
			14. ¿Cómo calificarías la realidad presentada en el cuento?	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-Demuestra capacidad reflexiva.	10. El amor llegó a la vida de Isael en un momento:	Sí		Sí		Sí		Sí		
			13. ¿Cuál de los siguientes datos resulta secundario?	Sí		Sí		Sí		Sí		
Nivel Apreciativo	-Opina sobre el lenguaje empleado por el narrador.	15. Puede decirse que el lenguaje del cuento es:	Sí		Sí		Sí		Sí			
	-Emite juicios de valor sobre el texto leído tanto para aceptación como para rechazo, pero con argumentos sólidos	16. ¿Cuál de las siguientes ideas es verdadera?	Sí		Sí		Sí		Sí			

VARIABLE	DIMENSIÓN	INDICADOR	ÍTEMS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN								OBSERVACIONES Y/O RECOMENDACIONES
				RELACIÓN ENTRE LA VARIABLE Y LA DIMENSIÓN		RELACIÓN ENTRE LA DIMENSIÓN Y EL INDICADOR		RELACIÓN ENTRE EL INDICADOR Y EL ÍTEM		RELACIÓN ENTRE EL ÍTEM Y LA OPCIÓN DE RESPUESTA (Ver instrumento detallado adjunto)		
				SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
COMPRESIÓN LECTORA	Nivel Interpretativo	- Partiendo del significado literal, elabora deducciones lógicas.	18. "No le agradó la voz del intruso; pero leyó en aquel rostro una vida de mucha soledad y encontró en su mirada ese extraño amor por las lejanías, tan típica de los filósofos y los poetas. Por ello, se animó a responder". Estas líneas pueden interpretarse así:	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-A partir del texto, desarrolla nuevos textos, de manera razonable.	17. La expresión "y una brisa filantrópica deleitaba las pieles" puede significar que:	Sí		Sí		Sí		Sí		
	Nivel de Recreación	-Realiza extensiones propias a partir de lo leído.	19. En el final del cuento, el autor se refiere al anhelo de que la pareja pueda alcanzar esa "cima escurridiza" que es el éxito. ¿A qué otro anhelo podría referirse con esa frase?	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-Utiliza su pensamiento creativo.	20. ¿Cuál sería otro título adecuado para el cuento leído?	Sí		Sí		Sí		Sí		

Experto evaluador :

Grado y Nombre del Experto: Dr. Ángel Jhoel Centurión Larrea

Firma del experto

VARIABLE	DIMENSIÓN	INDICADOR	ÍTEMS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN						OBSERVACIONES Y/O RECOMENDACIONES		
				RELACIÓN ENTRE LA VARIABLE Y LA DIMENSIÓN		RELACIÓN ENTRE LA DIMENSIÓN Y EL INDICADOR		RELACIÓN ENTRE EL INDICADOR Y EL ÍTEM			RELACIÓN ENTRE EL ÍTEM Y LA OPCIÓN DE RESPUESTA (Ver instrumento detallado adjunto)	
				SI	NO	SI	NO	SI	NO		SI	NO
COMPRESIÓN LECTORA	Nivel Criterial	-Explica el porqué de las acciones de los personajes.	9. ¿Por qué crees que le gustó Isael a Anabella?	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-Argumenta su opinión acerca de hechos leídos.	11. ¿Cuál de estas dos cualidades retrata a Isael?	Sí		Sí		Sí		Sí		
			12. ¿Cuál de estas dos cualidades retrata a Antonella?	Sí		Sí		Sí		Sí		
			14. ¿Cómo calificarías la realidad presentada en el cuento?	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-Demuestra capacidad reflexiva.	10. El amor llegó a la vida de Isael en un momento:	Sí		Sí		Sí		Sí		
			13. ¿Cuál de los siguientes datos resulta secundario?	Sí		Sí		Sí		Sí		
Nivel Apreciativo	-Opina sobre el lenguaje empleado por el narrador.	15. Puede decirse que el lenguaje del cuento es:	Sí		Sí		Sí		Sí			
	-Emite juicios de valor sobre el texto leído tanto para aceptación como para rechazo, pero con argumentos sólidos	16. ¿Cuál de las siguientes ideas es verdadera?	Sí		Sí		Sí		Sí			

VARIABLE	DIMENSIÓN	INDICADOR	ÍTEM	CRITERIOS DE EVALUACIÓN								OBSERVACIONES Y/O RECOMENDACIONES
				RELACIÓN ENTRE LA VARIABLE Y LA DIMENSIÓN		RELACIÓN ENTRE LA DIMENSIÓN Y EL INDICADOR		RELACIÓN ENTRE EL INDICADOR Y EL ÍTEM		RELACIÓN ENTRE EL ÍTEM Y LA OPCIÓN DE RESPUESTA (Ver instrumento detallado adjunto)		
				SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
COMPRESIÓN LECTORA	Nivel Interpretativo	- Partiendo del significado literal, elabora deducciones lógicas.	18. "No le agradó la voz del intruso; pero leyó en aquel rostro una vida de mucha soledad y encontró en su mirada ese extraño amor por las lejanías, tan típica de los filósofos y los poetas. Por ello, se animó a responder". Estas líneas pueden interpretarse así:	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-A partir del texto, desarrolla nuevos textos, de manera razonable.	17. La expresión "y una brisa filantrópica deleitaba las pieles" puede significar que:	Sí		Sí		Sí		Sí		
	Nivel de Recreación	-Realiza extensiones propias a partir de lo leído.	19. En el final del cuento, el autor se refiere al anhelo de que la pareja pueda alcanzar esa "cima escurridiza" que es el éxito. ¿A qué otro anhelo podría referirse con esa frase?	Sí		Sí		Sí		Sí		
		-Utiliza su pensamiento creativo.	20. ¿Cuál sería otro título adecuado para el cuento leído?	Sí		Sí		Sí		Sí		

Experto evaluador :

Grado y Nombre del Experto: Dr. Nixo Martínez Cabrejos :

Firma del experto


 Dr. Nixo Martínez Cabrejos
 DOCENTE/INVESTIGADOR

ANEXO 04: INFORME DE VALIDACIÓN DE LA PROPUESTA

ENCUESTA PARA EL EXPERTO 01

I. DATOS GENERALES Y AUTOEVALUACIÓN DE LOS EXPERTOS

Respetado profesional:

De acuerdo a la investigación que estoy realizando, relacionada con la comprensión lectora en estudiantes de Quinto Grado del nivel Secundaria de Pomalca, Chiclayo; me resultará de gran utilidad toda la información que al respecto me pudiera brindar, en calidad de experto en la materia.

Objetivo: Valorar su grado de experiencia en la temática referida.

En consecuencia, solicito muy respetuosamente, responda a las siguientes interrogantes:

1. Datos generales del experto encuestado:

- 1.1. Años de experiencia en la Educación : 16
- 1.2. Cargo que ha ocupado : Docente

- 1.3. Institución Educativa donde labora actualmente : Universidad Señor de Sipán.
- 1.4. Especialidad : Redacción Académica.
- 1.5. Grado académico alcanzado : Doctorado en Educación.

2. Test de autoevaluación del experto:

- 2.1 Señale su nivel de dominio acerca de la esfera sobre la cual se consultará, marcando con una cruz o aspa sobre la siguiente escala (Dominio mínimo = 1 y dominio máximo= 10)

1	2	3	4	5	6	7	8	9 x	10
---	---	---	---	---	---	---	---	-----	----

- 2.2 Evalúe la influencia de las siguientes fuentes de argumentación en los criterios valorativos aportados por usted:

Fuentes de argumentación	Grado de influencia en las fuentes de argumentación		
	Alto	Medio	Bajo
Análisis teóricos realizados por Ud.	x		
Su propia experiencia.	x		
Trabajos de autores nacionales.		x	
Trabajos de autores extranjeros.		x	
Conocimiento del estado del problema en su trabajo propio.	x		
Su intuición.	x		

II. EVALUACIÓN DE LA PROPUESTA POR EL EXPERTO:

Nombres y apellidos del experto	ANA CECILIA VARGAS FLORES
---------------------------------	----------------------------------

Se ha elaborado un instrumento para que se evalúe

Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en las estudiantes del nivel secundario de la I.E. "María de Lourdes", distrito de Pomalca, Chiclayo.

Por las particularidades del indicado Trabajo de Investigación es necesario someter a su valoración, en calidad de experto; aspectos relacionados con la variable de estudio: Comprensión Lectora.

Mucho le agradeceré se sirva otorgar según su opinión, una categoría a cada ítem que aparece a continuación, marcando con una **X** en la columna correspondiente. Las categorías son:

Muy adecuado (MA)
Bastante adecuado (BA)
Adecuado (A)
Poco adecuado (PA)
Inadecuado (I)

Si Ud. considera necesario hacer algunas recomendaciones o incluir otros aspectos a evaluar, le agradezco sobremanera.

2.1. ASPECTOS GENERALES:

N°	Aspectos a evaluar	MA	BA	A	PA	I
1	Nombre de la propuesta.	x				
2	Representación gráfica de la propuesta.	x				
3	Secciones que comprende.	x				
4	Nombre de estas secciones.	x				
5	Elementos componentes de cada una de sus secciones.	x				
6	Interrelaciones entre los componentes estructurales de la propuesta.	x				

2.2. CONTENIDO

N°	Aspecto a evaluar	MA	BA	A	PA	I
1	Orientaciones pertinentes a la problemática a tratar.	x				
2	Coherencia entre el título y la propuesta de modelo.	x				
3	La propuesta guarda relación con el objetivo general.	x				
4	El objetivo general guarda relación con los objetivos específicos.	x				
5	Relaciones de los objetivos específicos con las actividades a trabajar.	x				
6	Las estrategias guardan relación con el modelo.	x				
7	El organigrama estructural guarda relación con la propuesta.	x				
8	Los principios guardan relación con el objetivo.	x				
9	La fundamentación tiene sustento para la propuesta de modelo.	x				
10	El modelo contiene viabilidad en su estructura	x				
11	Los contenidos del modelo tienen impacto académico y social.	x				
12	La propuesta tiene sostenibilidad en el tiempo y en el espacio	x				
13	La propuesta está insertada en la Investigación.	x				
14	La propuesta contiene fundamentos teóricos	x				

2.3. VALORACIÓN INTEGRAL DE LA PROPUESTA

N	Aspectos a evaluar	MA	BA	A	PA	I
1	Pertinencia.	X				
2	Actualidad: La propuesta del modelo tiene relación con el conocimiento científico del tema de Investigación.	X				
3	Congruencia interna de los diversos elementos propios del estudio de Investigación.	X				
4	El aporte de validación de la propuesta favorecerá el propósito de la tesis para su aplicación.	X				

Lugar y fecha: Pomalca, 06 de diciembre del 2020.



Firma del experto N° 01
DNI N°: 16736544

Agradezco sus valiosas consideraciones:

Nombres: ...Ana Cecilia Vargas Flores

Dirección electrónica: anacevf@gmail.com

Teléfono: 949883918

ENCUESTA PARA EL EXPERTO 02

I. DATOS GENERALES Y AUTOEVALUACIÓN DE LOS EXPERTOS

Respetado profesional:

De acuerdo a la investigación que estoy realizando, relacionada con la comprensión lectora en estudiantes de Quinto Grado del nivel Secundaria de Pomalca, Chiclayo; me resultará de gran utilidad toda la información que al respecto me pudiera brindar, en calidad de experto en la materia.

Objetivo: Valorar su grado de experiencia en la temática referida.

En consecuencia, solicito muy respetuosamente, responda a las siguientes interrogantes:

3. Datos generales del experto encuestado:

- 3.1. Años de experiencia en la Educación : 20
3.2. Cargo que ha ocupado : Responsable de unidad de investigación
3.3. Institución Educativa donde labora actualmente : Escuela Profesional de Ciencias de la Comunicación USMP-FN
3.4. Especialidad : Lenguaje y literatura
3.5. Grado académico alcanzado : Doctor

4. Test de autoevaluación del experto:

- 2.2 Señale su nivel de dominio acerca de la esfera sobre la cual se consultará, marcando con una cruz o aspa sobre la siguiente escala (Dominio mínimo = 1 y dominio máximo= 10)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

- 2.3 Evalúe la influencia de las siguientes fuentes de argumentación en los criterios valorativos aportados por usted:

Fuentes de argumentación	Grado de influencia en las fuentes de argumentación		
	Alto	Medio	Bajo
Análisis teóricos realizados por Ud.	X		
Su propia experiencia.	X		
Trabajos de autores nacionales.	X		
Trabajos de autores extranjeros.	X		
Conocimiento del estado del problema en su trabajo propio.	X		
Su intuición.	x		

II. EVALUACIÓN DE LA PROPUESTA POR EL EXPERTO:

Nombres y apellidos del experto	Angel Johel Centurión Larrea
---------------------------------	-------------------------------------

Se ha elaborado un instrumento para que se evalúe

Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en las estudiantes del nivel secundario de la I.E. "María de Lourdes", distrito de Pomalca, Chiclayo.

Por las particularidades del indicado Trabajo de Investigación es necesario someter a su valoración, en calidad de experto; aspectos relacionados con la variable de estudio: Comprensión Lectora.

Mucho le agradeceré se sirva otorgar según su opinión, una categoría a cada ítem que aparece a continuación, marcando con una **X** en la columna correspondiente. Las categorías son:

Muy adecuado	(MA)
Bastante adecuado	(BA)
Adecuado	(A)
Poco adecuado	(PA)
Inadecuado	(I)

Si Ud. considera necesario hacer algunas recomendaciones o incluir otros aspectos a evaluar, le agradezco sobremanera.

2.1. ASPECTOS GENERALES:

N°	Aspectos a evaluar	MA	BA	A	PA	I
1	Nombre de la propuesta.	X				
2	Representación gráfica de la propuesta.	X				
3	Secciones que comprende.	X				
4	Nombre de estas secciones.	X				
5	Elementos componentes de cada una de sus secciones.	X				
6	Interrelaciones entre los componentes estructurales de la propuesta.	X				

2.2. CONTENIDO

N°	Aspecto a evaluar	MA	BA	A	PA	I
1	Orientaciones pertinentes a la problemática a tratar.	X				
2	Coherencia entre el título y la propuesta de modelo.	X				
3	La propuesta guarda relación con el objetivo general.	X				
4	El objetivo general guarda relación con los objetivos específicos.	X				
5	Relaciones de los objetivos específicos con las actividades a trabajar.	X				
6	Las estrategias guardan relación con el modelo.	X				
7	El organigrama estructural guarda relación con la propuesta.	X				
8	Los principios guardan relación con el objetivo.	X				
9	La fundamentación tiene sustento para la propuesta de modelo.	X				
10	El modelo contiene viabilidad en su estructura	X				
11	Los contenidos del modelo tienen impacto académico y social.	X				
12	La propuesta tiene sostenibilidad en el tiempo y en el espacio	X				

N°	Aspecto a evaluar	MA	BA	A	PA	I
13	La propuesta está insertada en la Investigación.	X				
14	La propuesta contiene fundamentos teóricos	X				

2.3. VALORACIÓN INTEGRAL DE LA PROPUESTA

N	Aspectos a evaluar	MA	BA	A	PA	I
1	Pertinencia.	X				
2	Actualidad: La propuesta del modelo tiene relación con el conocimiento científico del tema de Investigación.	X				
3	Congruencia interna de los diversos elementos propios del estudio de Investigación.	X				
4	El aporte de validación de la propuesta favorecerá el propósito de la tesis para su aplicación.	X				



Lugar y fecha: Pomalca, 06 de diciembre del 2020

Firma del experto N° 02
DNI N°: 16789071

Agradezco sus valiosas consideraciones:

Nombres: Angel Johel Centurión Larrea

Dirección electrónica: cjohel@gmail.com

Teléfono: 999556937

ENCUESTA PARA EL EXPERTO 03

I. DATOS GENERALES Y AUTOEVALUACIÓN DE LOS EXPERTOS

Respetado profesional:

De acuerdo a la investigación que estoy realizando, relacionada con la comprensión lectora en estudiantes de Quinto Grado del nivel Secundaria de Pomalca, Chiclayo; me resultará de gran utilidad toda la información que al respecto me pudiera brindar, en calidad de experto en la materia.

Objetivo: Valorar su grado de experiencia en la temática referida.

En consecuencia, solicito muy respetuosamente, responda a las siguientes interrogantes:

5. Datos generales del experto encuestado:

- 5.1. Años de experiencia en la Educación : 12
5.2. Cargo que ha ocupado : Docente
5.3. Institución Educativa donde labora actualmente : Universidad Autónoma del Perú
5.4. Especialidad : Lenguaje y literatura
5.5. Grado académico alcanzado : Doctor

6. Test de autoevaluación del experto:

- 2.3 Señale su nivel de dominio acerca de la esfera sobre la cual se consultará, marcando con una cruz o aspa sobre la siguiente escala (Dominio mínimo = 1 y dominio máximo= 10)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

- 2.4 Evalúe la influencia de las siguientes fuentes de argumentación en los criterios valorativos aportados por usted:

Fuentes de argumentación	Grado de influencia en las fuentes de argumentación		
	Alto	Medio	Bajo
Análisis teóricos realizados por Ud.	X		
Su propia experiencia.	X		
Trabajos de autores nacionales.	X		
Trabajos de autores extranjeros.	X		
Conocimiento del estado del problema en su trabajo propio.	X		
Su intuición.	x		

II. EVALUACIÓN DE LA PROPUESTA POR EL EXPERTO:

Nombres y apellidos del experto	Angel Johel Centurión Larrea
---------------------------------	------------------------------

Se ha elaborado un instrumento para que se evalúe

Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en las estudiantes del nivel secundario de la I.E. “María de Lourdes”, distrito de Pomalca, Chiclayo.

Por las particularidades del indicado Trabajo de Investigación es necesario someter a su valoración, en calidad de experto; aspectos relacionados con la variable de estudio: Comprensión Lectora.

Mucho le agradeceré se sirva otorgar según su opinión, una categoría a cada ítem que aparece a continuación, marcando con una **X** en la columna correspondiente. Las categorías son:

Muy adecuado (MA)
 Bastante adecuado (BA)
 Adecuado (A)
 Poco adecuado (PA)
 Inadecuado (I)

Si Ud. considera necesario hacer algunas recomendaciones o incluir otros aspectos a evaluar, le agradezco sobremedida.

2.1. ASPECTOS GENERALES:

Nº	Aspectos a evaluar	MA	BA	A	PA	I
1	Nombre de la propuesta.	X				
2	Representación gráfica de la propuesta.	X				
3	Secciones que comprende.	X				
4	Nombre de estas secciones.	X				
5	Elementos componentes de cada una de sus secciones.	X				
6	Interrelaciones entre los componentes estructurales de la propuesta.	X				

2.2. CONTENIDO

Nº	Aspecto a evaluar	MA	BA	A	PA	I
1	Orientaciones pertinentes a la problemática a tratar.	X				
2	Coherencia entre el título y la propuesta de modelo.	X				
3	La propuesta guarda relación con el objetivo general.	X				
4	El objetivo general guarda relación con los objetivos específicos.	X				
5	Relaciones de los objetivos específicos con las actividades a trabajar.	X				
6	Las estrategias guardan relación con el modelo.	X				
7	El organigrama estructural guarda relación con la propuesta.	X				
8	Los principios guardan relación con el objetivo.	X				
9	La fundamentación tiene sustento para la propuesta de modelo.	X				
10	El modelo contiene viabilidad en su estructura	X				
11	Los contenidos del modelo tienen impacto académico y social.	X				
12	La propuesta tiene sostenibilidad en el tiempo y en el espacio	X				
13	La propuesta está insertada en la Investigación.	X				
14	La propuesta contiene fundamentos teóricos	X				

2.3. VALORACIÓN INTEGRAL DE LA PROPUESTA

N	Aspectos a evaluar	MA	BA	A	PA	I
1	Pertinencia.	X				
2	Actualidad: La propuesta del modelo tiene relación con el conocimiento científico del tema de Investigación.	X				
3	Congruencia interna de los diversos elementos propios del estudio de Investigación.	X				
4	El aporte de validación de la propuesta favorecerá el propósito de la tesis para su aplicación.	X				

Lugar y fecha: Pomalca, 06 de diciembre del 2020.


Dr. Nixó Martínez Cabrejas
DOCENTE-INVESTIGADOR

Firma del experto N° 03
DNI N°: 41497116

Agradezco sus valiosas consideraciones:

Nombres: Nixó Martínez Cabrejos

Dirección electrónica: nixomartinez@unsm.edu.pe

Teléfono: 954484563

ANEXO 03: MATRIZ DE CONSISTENCIA

MATRIZ DE CONSISTENCIA

TITULO: “Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para promover la lectura comprensiva en los estudiantes del nivel secundario”.

PROBLEMA DE INVESTIGACION	OBJETIVOS DE INVESTIGACION	HIPOTESIS	VARIABLE	POBLACION Y MUESTRA	ENFOQUE / NIVEL(ALCANCE) / DISEÑO	TÉCNICA / INSTRUMENTO
<p>Problema Principal</p> <p>¿Cómo se puede caracterizar un modelo de Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea para la comprensión lectora en estudiantes de Quinto de Secundaria de la I.E. “María de Lourdes” de Pomalca, Chiclayo?</p>	<p>Objetivo Principal</p> <p>Proponer una antología de textos de la narrativa regional contemporánea para mejorar la comprensión lectora.</p>	<p>Hipótesis Principal</p> <p>Si se propone un modelo de Antología de cuentos de la narrativa lambayecana contemporánea entonces se contribuirá significativamente a la comprensión lectora en estudiantes de Quinto de Secundaria de la I.E. “María de Lourdes” de Pomalca, Chiclayo.</p>	<p>Variable 2</p> <p>Lectura Comprensiva</p>	<p>UNIDAD DE ANÁLISIS</p> <p>Estudiantes de Quinto de Secundaria de la I.E. “María de Lourdes” de Pomalca, Chiclayo.</p>	<p>Cuantitativo</p> <p>No aplicativo</p> <p>Propositivo</p> <p>El Diseño se diagrama de la siguiente manera</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center; margin: 10px 0;"> <p>M → O → P</p> </div> <p>Donde: En donde: M :Muestra de Estudio. O : Observación P :Propuesta</p>	<p>Cuestionario sobre la Comprensión Lectora</p>
	<p>Objetivos Específicos</p> <p>Diagnosticar el nivel de lectura comprensiva en las estudiantes.</p> <p>Diseñar un modelo educativo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana.</p> <p>Validar la propuesta del modelo de antología de cuentos de la narrativa lambayecana para promover la lectura comprensiva en las estudiantes.</p> <p>Fundamentar teórica y metodológicamente la lectura comprensiva.</p>			<p>POBLACION</p> <p>100 estudiantes de Quinto de Secundaria de la I.E. “María de Lourdes” de Pomalca, Chiclayo.</p> <p>MUESTRA</p> <p>Selección no probabilística de tipo intencional, conformado por 25 estudiantes de Quinto de Secundaria de la I.E. “María de Lourdes” de Pomalca, Chiclayo.</p>		

ANEXO 04: AUTORIZACIÓN PARA LA INVESTIGACIÓN



CONSTANCIA DE APLICACIÓN DE INSTRUMENTO

El Director de la Institución Educativa María de Lourdes, de Pomalca, Chiclayo, quien suscribe, otorga la presente

CONSTANCIA

Al Mgtr. **ROGELIO EDGARD VILCHERREZ CHOZO** con DNI N° 16646306, quien, posterior a la autorización de investigación respectiva, ha realizado en el presente año 2020, la coordinación respectiva para la aplicación de un instrumento de recolección de información con respecto a la comprensión lectora a las estudiantes del Quinto Grado del nivel Educación Secundaria, en nuestra Institución Educativa.

Se otorga la presente constancia al interesado, para los fines que considere convenientes.

Pomalca, 21 de diciembre de 2020.

Atentamente:

Mgtr. JORGE BENAVIDES CARRANZA
Director

**ANEXO 5: ANTOLOGÍA DE CUENTOS DE LA NARRATIVA
LAMBAYECANA CONTEMPORÁNEA**

Para leer los 12 cuentos con sus respectivas actividades (82 págs).

Hacer clic en:

<https://drive.google.com/file/d/1D4sh9R2Mf8u0qC1nbpqtICRLzc4F-UtH/view?usp=sharing>

